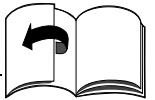
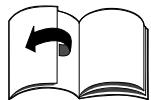
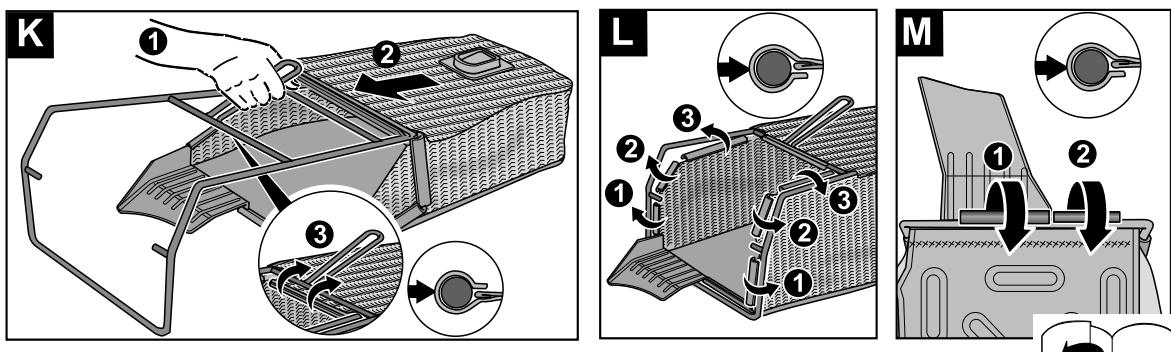
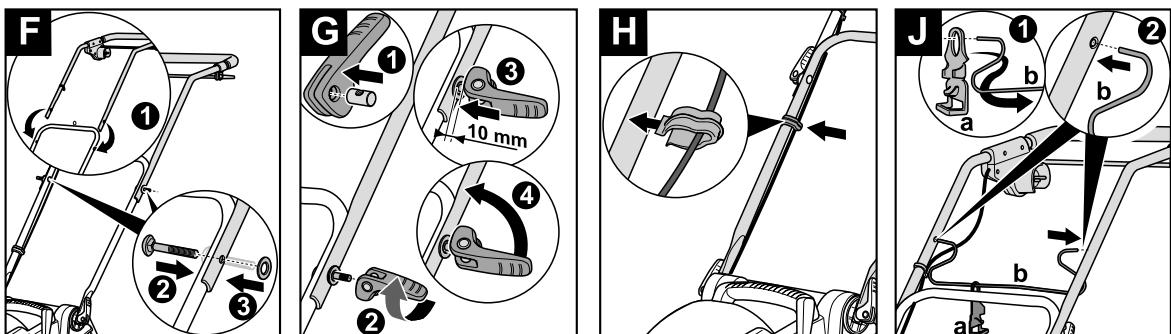
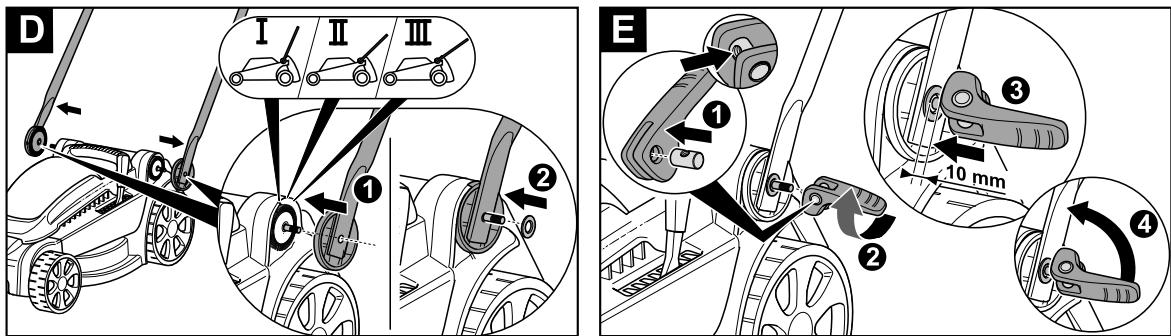
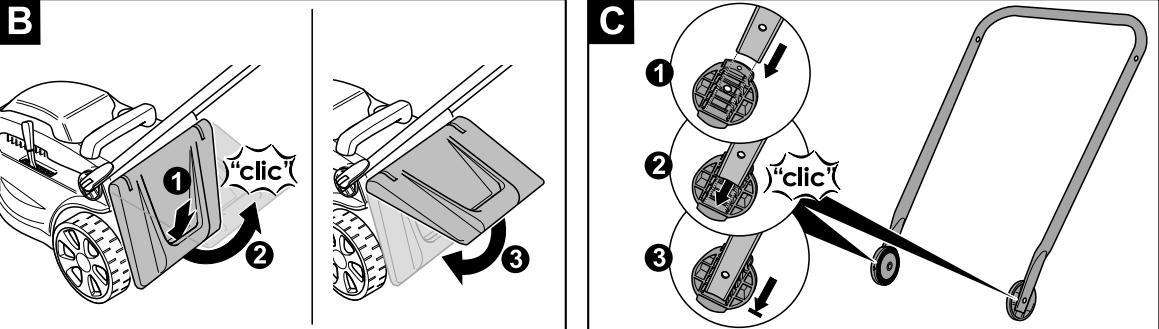
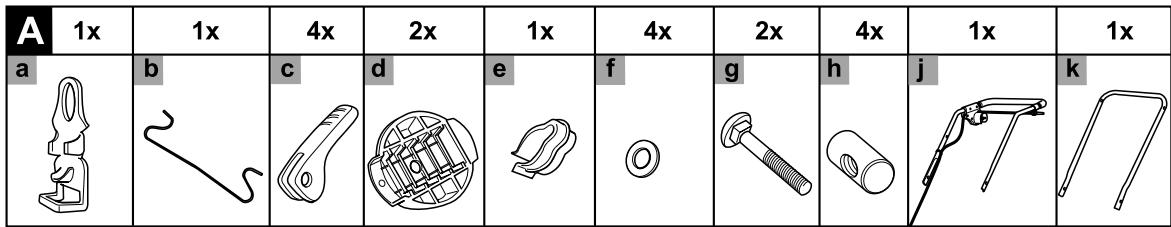
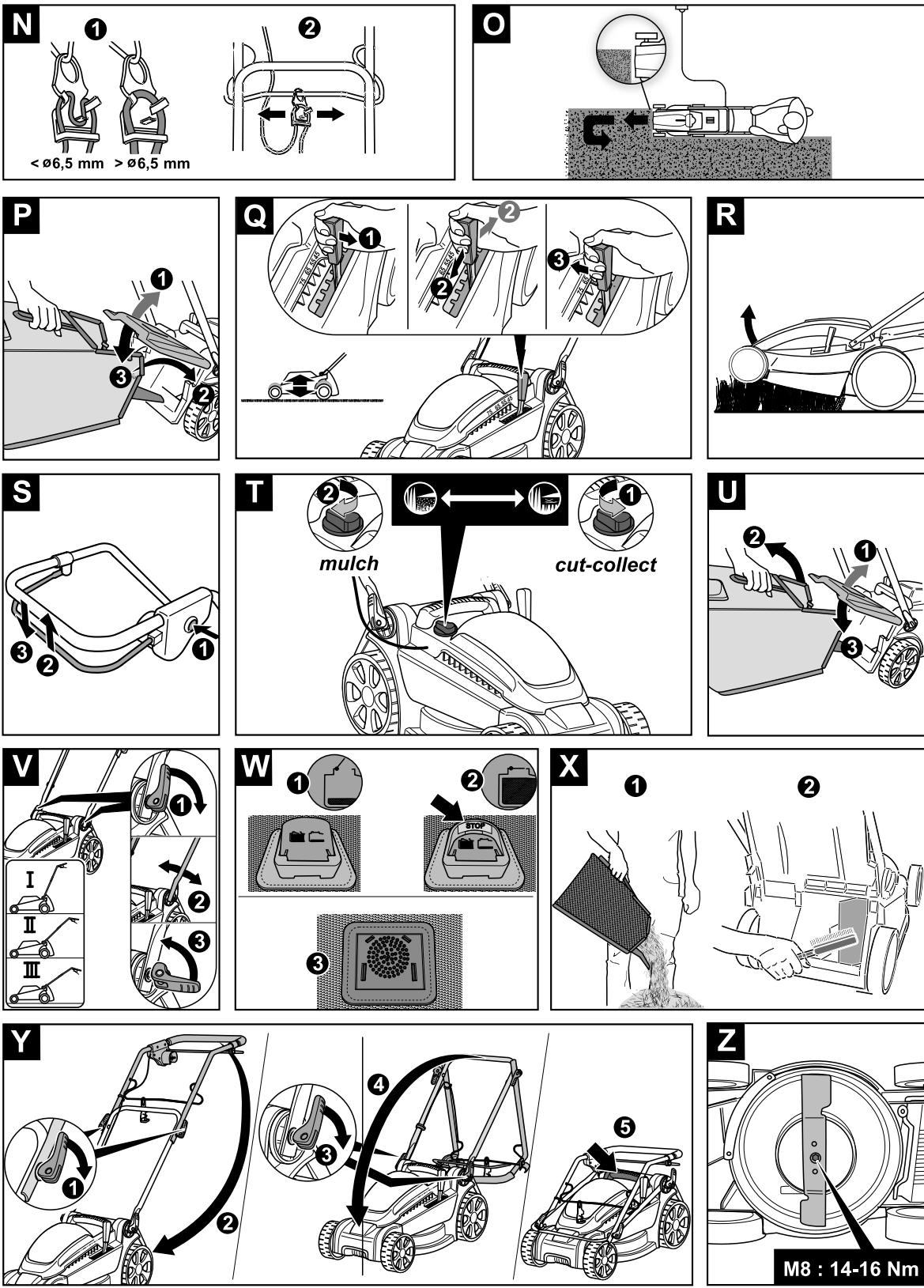


WOLF Garten









D

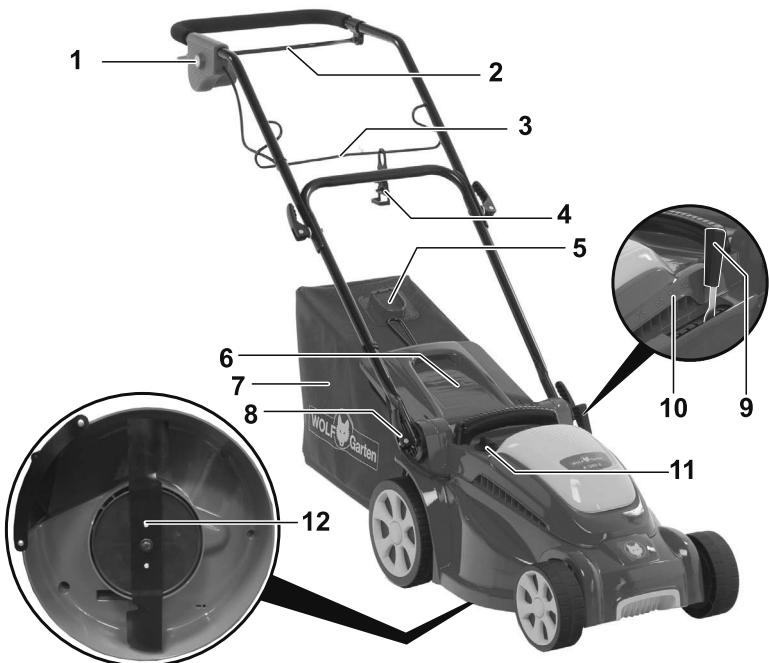
- 1 Ein-/Aus-Schalter
(Einschaltsperrre)
- 2 Sicherheitsbügel
- 3 Wolf-Garten Flick-Flack® Bügel
- 4 Kabelzugentlastung
- 5 Füllstandsanzeige
- 6 Auswurfklappe
- 7 Grasfangsack
- 8 Griffhöheinstellung
- 9 Schnitthöheinstellung
- 10 Schnitthöhenanzeige
- 11 Wechselschalter (Mähen-Fangen/Mulchen)
- 12 Messerbalken

GB

- 1 On/Off switch (switch interlock)
- 2 Safety lever
- 3 Wolf-Garten Flick-Flack® cable guide
- 4 Cable strain relief
- 5 Level indicator
- 6 Discharge flap
- 7 Grass catcher bag
- 8 Handle height adjustment
- 9 Cutting height adjustment
- 10 Cutting height indicator
- 11 Changeover switch (mowing-collecting/mulching)
- 12 Cutter bar

F

- 1 Interrupteur Marche/Arrêt
- 2 Étrier de sécurité
- 3 Étrier Flick-Flack® Wolf Jardin
- 4 Frein à câble
- 5 Indicateur de niveau de remplissage
- 6 Clapet d'éjection
- 7 Sac de ramassage d'herbe
- 8 Réglage de la hauteur de poignée
- 9 Réglage de la hauteur de tonte
- 10 Affichage de la hauteur de tonte
- 11 Sélecteur (tonte – ramassage / paillage)
- 12 Porte-lame





Deutsch	4
(Originalbetriebsanleitung)	
English	14
(Original operating instructions)	
Français	23
(Notice d'instructions d'origine)	

Sehr geehrter Kunde!

Mit diesem Rasenmäher haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt der Marke WOLF-Garten entschieden. Ihr Rasenmäher erfüllt die vielfältigsten Anforderungen im Bereich Ihrer Rasenpflege.



Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Rasenmähers die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Bedienungselementen und den Funktionen des Rasenmähers vertraut. Sie enthält wichtige Informationen über Sicherheit, Betrieb und Wartung des Rasenmähers. Befolgen Sie die für den Rasenmäher vorgesehenen Sicherheitshinweise, um sich und andere zu schützen. Ein unsachgemäßes Gebrauch kann zu Verletzungen, Brandgefahr und elektrischem Schlag führen und entbindet WOLF-Garten von jeglicher Haftung.



Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder, Jugendliche unter 16 Jahren und andere Personen, die mit der Bedienungsanleitung und der Handhabung des Rasenmähers nicht vertraut sind, den Rasenmäher nicht bedienen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

Inhalt

Bedeutung der Symbole	4
Sicherheitshinweise	5
Kabel	7
Entsorgung	7
Montage	8
Betrieb	9
Wartung	11
Beseitigung von Störungen	13
Ersatzteile und Zubehör	13
Garantie	13

Bedeutung der Symbole



Warnung!

Vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung lesen!



Vorsicht! Scharfes Schneidwerkzeug!
Bitte während des Betriebs nicht in den rotierenden Messerbalken greifen.
Finger und Füße vom Messerbalken fernhalten!

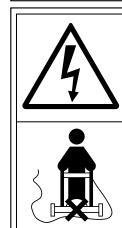
Vor allen Arbeiten am Messerbalken den Netzstecker ziehen!
Vor dem Säubern des Rasenmähers Netzstecker ziehen.



Cut-collect-Funktion
(Mähen/Fangen)



Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten.



Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand zum Messerbalken ein!

Das Anschlusskabel immer vom Messerbalken fernhalten!



Mulch-Funktion
(Mulchen)

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die Sicherheit anderer diese Bedienungsanleitung und ihre Sicherheitshinweise, bevor Sie den Rasenmäher benutzen. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung und ihre Sicherheits-hinweise für den späteren Gebrauch sicher auf und halten diese für jeden Einsatz griffbereit.
- Der Rasenmäher ist ausschließlich zum Mähen von Rasen bestimmt. Jeder darüber hinaus-gehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungs-gemäß und Sie haften als Verantwortlicher für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum.
- Personen, die den Rasenmäher bedienen, dürfen nicht unter dem Einfluss von Rauschmitteln (z. B. Alkohol, Drogen oder Medikamenten) stehen.
- Der Rasenmäher sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder Wissens bedient werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten Anweisungen über die Handhabung des Rasenmähers.
- Informieren Sie auch andere Benutzer über die richtige Anwendung.
- Betreiben Sie den Rasenmäher nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und ausgelieferten technischen Zustand. Eigenmächtige Verände-rungen am Rasenmäher schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.
- Geben Sie die Betriebsanleitung bei einem Besitzerwechsel mit dem Rasenmäher weiter.
- Ersatzteile müssen den vom Hersteller festge-legten Anforderungen entsprechen. Verwenden Sie daher nur Original-WOLF-Garten-Ersatzteile oder die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile. Bitte beachten Sie beim Austausch immer die mitgelieferten Einbauhinweise und ziehen Sie vorher den Netzstecker.
- Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft oder der Fachwerkstatt durchführen.
- Dieser Rasenmäher ist für die Pflege von Gras- und Rasenflächen im privaten Bereich vorgesehen. Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers oder anderer Personen darf der Rasenmäher nicht für andere Zwecke eingesetzt werden.

- Aus Sicherheitsgründen dürfen Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die mit der Handhabung nicht vertraut sind, diesen Rasenmäher nicht benutzen.
- Nehmen Sie Rasenmäher nicht in Betrieb, wenn sich Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in unmittelbarer Nähe befinden. Achten Sie auch darauf, dass Kinder nicht mit dem Rasenmäher spielen.
- Unterbrechen Sie den Mähvorgang, wenn Sie bemerken, dass Personen (insbesondere Kinder) oder Haustiere in der Nähe sind.
- Verwenden Sie den Rasenmäher nur bei Tages-licht oder unter guter künstlicher Beleuchtung. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.
- Setzen Sie den Rasenmäher nur zu vernünftigen Tageszeiten ein und nicht am frühen Morgen oder in der Nacht, wenn Leute gestört werden könnten. Örtliche Bestimmungen können die Tageszeiten festlegen.
- Verwenden Sie den Rasenmäher nur bei trockenem Wetterbedingungen. Halten Sie ihn von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in den Rasenmäher erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

Vor dem Einsatz

- Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit dem Rasenmäher und seinen Funktionen sowie seinen Bedienelementen vertraut.
- Überprüfen Sie den Rasenmäher vor Inbetriebnahme und nach einem Aufprall auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Vergewissern Sie sich, dass der Motor vor Inbetriebnahme, Einstellung und Reinigung ausgeschaltet ist und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist, sodass unbeabsichtigter Start verhindert wird. Lassen Sie Schäden von einer qualifizierten Fachkraft oder der Fachwerkstatt reparieren.
- Überprüfen Sie, ob alle Muttern, Bolzen und Schrauben festsitzen, um sicherzustellen, dass der Rasenmäher sicher betrieben wird.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie den Rasenmäher einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in dem rotierenden Messerbalken befindet, kann zu Verletzungen führen.

- Untersuchen Sie das Anschlusskabel und die am Rasenmäher außen installierte Leitung auf Beschädigung und Alterung (Brüchigkeit). Verwenden Sie das Kabel nur in einwandfreiem Zustand. Lassen Sie beschädigte Kabel von einer Elektrofachkraft oder der Fachwerkstatt reparieren.
- Benutzen Sie keinen Rasenmäher, dessen Schalter defekt ist und sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt. Lassen Sie diesen von einer qualifizierten Fachkraft oder der Fachwerkstatt reparieren.
- Verwenden Sie niemals einen Rasenmäher mit beschädigten oder fehlenden Schutzeinrichtungen, wie z. B. Auswurfklappe und/oder Grasfangsack, Gehäuse etc. Lassen Sie diese von einer dazu qualifizierten Fachkraft oder Fachwerkstatt reparieren oder ggf. austauschen.
- Überprüfen Sie die Auswurfklappe auf Brüchigkeit und festen Sitz.
- Vergewissern Sie sich vor dem Mähvorgang, dass der Rasen von Ästen, Steinen, Drähten etc. befreit ist und nehmen Sie während des Mähvorgangs immer darauf Rücksicht und entfernen Sie diese ggf. vor dem Mähvorgang.
- Überprüfen Sie den Grasfangsack auf Verschleiß und Verformungen.
- Prüfen Sie (Sichtprüfung), ob der Messerbalken und seine Befestigungsmittel stumpf, beschädigt oder deformiert sind.
- Ersetzen Sie einen stumpfen oder beschädigten Messerbalken im ganzen Satz, um keine Unwucht zu erzeugen. Weitere Hinweise finden Sie unter dem Kapitel „Wartung“.
- Mähen Sie nie barfuß oder in Sandalen.

Beim Einsatz

- Vergewissern Sie sich während des Mähvorgangs, dass sich keine Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.
- Betreiben Sie den Rasenmäher immer nur in technisch einwandfreiem Zustand und verändern Sie nicht die werksseitig voreingestellten Motoreinstellungen.
- Tragen Sie bei Arbeiten mit oder am Rasenmäher immer feste Schuhe und lange Hosen sowie weitere entsprechende persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Gehörschutz, griffige Arbeitshandschuhe etc.). Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen. Tragen Sie keinen Schmuck oder weite Kleidung, die von dem Messerbalken erfasst werden könnte und halten Sie diese fern von sich bewegenden Teilen und dem Messerbalken.

- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Laufen Sie nie, sondern bewegen sich in einem ruhigen Gang vorwärts. Dadurch können Sie den Rasenmäher in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Arbeiten Sie mit dem Rasenmäher nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Der Rasenmäher kann Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Kippen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie den Motor einschalten, es sei denn, der Rasenmäher muss beim Anlassen gekippt werden.
- Halten Sie den durch das Griffgestänge gegebenen Sicherheitsabstand ein.
- Schalten Sie den Motor nur ein, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von dem Messerbalken sind.

Mähen an steilen Hängen

- Achten Sie auf sicheren Stand und mähen Sie langsam.
- Mähen Sie immer quer zum Gefälle und nicht auf- und abwärts.
- Üben Sie besondere Vorsicht beim Richtungswechsel. Es besteht Stolpergefahr!
- Mähen Sie nicht an steilen Abhängen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts mähen und den Rasenmäher zu sich ziehen.
- Schalten Sie den Rasenmäher ab, wenn Sie ihn kippen oder transportieren, z. B. von/zum Rasen oder über Wege.
- Seien Sie vorsichtig und greifen Sie nicht in den rotierenden Messerbalken.
- Stellen Sie sich nicht vor die Grasauswuröffnung. Andernfalls können Sie von dem Messerbalken erfasst werden oder von dem ausgeworfenen Gras getroffen werden.
- Lassen Sie bei Arbeitsunterbrechungen den Rasenmäher nie unbeaufsichtigt und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.
- Bevor Sie den Rasenmäher anheben oder wegtragen, schalten Sie den Motor ab, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis der Messerbalken zum Stillstand gekommen ist.
- Verstellen Sie die Schnitthöhe nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messerbalken.
- Öffnen Sie die Auswurfklappe nie, wenn der Motor noch läuft.

- Stellen Sie vor dem Abnehmen des Grasfangsacks den Motor ab und warten Sie den Stillstand des Messerbalkens ab. Befestigen Sie nach der Entleerung den Grasfangsack sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass den Grasfangsack sicher am Rasenmäher befestigt wird.
- Fahren Sie nie mit laufendem Motor über Kies. Es besteht die Gefahr des Steinschlags!
- Mähen Sie, wenn möglich, nicht in nassem Gras.
- Schalten Sie unter folgenden Umständen den Rasenmäher ab, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Rasenmäher stehen:
 - beim Verlassen des Rasenmähers;
 - um den blockierten Messerbalken zu befreien;
 - um den Rasenmäher zu überprüfen, zu reinigen oder daran zu arbeiten;
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde (überzeugen Sie sich erst, ob Rasenmäher oder Messerbalken beschädigt worden sind. Beseitigen Sie dann zunächst die Beschädigung);
 - wenn der Rasenmäher durch Unwucht stark vibriert (schalten Sie sofort den Rasenmäher ab und suchen Sie nach der Ursache);
 - wenn die Anschlussleitung während des Gebrauchs beschädigt wird.

Nach dem Einsatz

- Schalten Sie den Rasenmäher aus und stellen Sie diesen an einem sicheren Ort ab.
- Sollten Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten am Rasenmäher durchführen, schalten Sie den Rasenmäher aus und ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den Grasfangsack.
- Achten Sie darauf, dass Lüftungsschlitzte frei von Verschmutzungen sind.
- Lagern Sie den Rasenmäher nicht in Reichweite von Kindern.
- Nehmen Sie selbst keine Reparaturen am Rasenmäher vor, sondern lassen Sie diese nur von einer qualifizierten Fachkraft oder der Fachwerkstatt durchführen.

Kabel



Achtung! Stromschlag durch Kabelschaden!
Es wird nicht immer die Sicherung ausgelöst, wenn das Kabel durchtrennt oder beschädigt wird.

- Berühren Sie nicht das Kabel, bevor der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist.
- Lassen Sie beschädigte Kabel von einer Elektrofachkraft oder der Fachwerkstatt reparieren. Es ist verboten, das Kabel mit Isolierband zu reparieren.
- Befestigen Sie das Anschlusskabel an der Zugentlastung und lassen es nicht an Kanten und spitzen oder scharfen Gegenständen scheuern.
- Quetschen Sie das Kabel nicht durch Türritze oder Fensterspalten.
- Entfernen oder überbrücken Sie keine Schalteinrichtungen (z. B. Anbinden des Sicherheitsbügels am Griffholm).
- Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Anschlusskabel, z. B. H07RN – F 3 x 1,5 mm² (max. 25 m).
- Verbindungsteile von Anschlusskabeln müssen spritzwassergeschützt und aus Gummi oder mit Gummi überzogen sein.

Entsorgung



Rasenmäher gehören nicht in den Hausmüll. Führen Sie Rasenmäher, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zu.

Montage

Griffholm befestigen

A B C D E F G H J V



Vorsicht! Beim Zusammenlegen oder Ausklappen des Griffholms kann das Kabel beschädigt werden. Achten Sie darauf, das Kabel nicht zu knicken.

Führen Sie die Montage des Griffholms anhand der Abbildungen A B C D E F G H J und V wie folgt durch:

- Greifen Sie in die Griffmulde der Auswurfklappe ① B und ziehen Sie die Auswurfklappe nach oben, bis der Haken auf der Rückseite des Gehäuses und der Haken auf der Unterseite der Auswurfklappe mit einem lauten Geräusch auseinander rasten ② B.
- Legen Sie anschließend die Auswurfklappe wieder ab ③ B. Das Gras kann durch den entstehenden Spalt zwischen Auswurfklappe und Gehäuse beim Arbeiten ohne Grasfangsack problemlos ausgeworfen werden.
Weitere Informationen finden Sie unter dem Kapitel „Arbeiten ohne Grasfangsack“.
- Bringen Sie nun die beiden Holmhalterungen A d an dem unteren Teil des Griffholms A k an ① C.
- Legen Sie den unteren Teil des Griffholms an die Holmhalterung an und lassen diesen einrasten ② C. Schieben Sie den Griffholm bis zum Ende der Holmhalterung ③ C.
- Ziehen Sie den unteren Teil des Griffholms an seinen Enden etwas auseinander und stecken Sie diesen auf die Gewindeschrauben, welche sich auf der linken und rechten Seite des Gehäuse befinden ① D.
- Platzieren Sie anschließend die beiden Unterlegscheiben A f auf den Gewindeschrauben ② D.
- Stecken Sie die Gewindebolzen A h in die Schnellspannhebel A c, sodass das Loch zu sehen ist ① E. Halten Sie diese mit Daumen und Zeigefinger fest und schrauben Sie die Schnellspannhebel samt Gewindebolzen im Uhrzeigersinn ② E bis zu einem Abstand von ~10 mm auf ③ E.
- Befestigen Sie den unteren Teil des Griffholms, indem Sie den Schnellspannhebel in Richtung des Rasenmähers nach oben klappen ④ E.

- Befestigen Sie anschließend den obereren Teil des Griffholms A j, indem Sie ihn an den unteren Teil des Trägerholms anlegen ① F.
Halten Sie den oberen Teil des Griffholms mit einer Hand fest und stecken Sie mit der anderen Hand die beiden Schrauben A g von innen in die Bohrungen am unteren Teil des Griffholms ② F.
- Platzieren Sie anschließend die beiden Unterlegscheiben A f auf den Schrauben ③ F.
- Stecken Sie die Gewindebolzen A h in die Schnellspannhebel A c, sodass das Loch zu sehen sind ① G.
Halten Sie diese mit Daumen und Zeigefinger fest und schrauben Sie die Schnellspannhebel samt Gewindebolzen im Uhrzeigersinn ② G bis zu einem Abstand von ~10 mm auf ③ G.
- Befestigen Sie den oberen Teil des Griffholms, indem Sie den Schnellspannhebel nach oben klappen ④ G.
- Sie können den Griffholm je nach Körpergröße auf drei gewünschte Arbeitspositionen (I/II/III – V) einstellen, indem sie die beiden unteren Schnellspannhebel lösen ① V und die Neigung des zusammengebauten Griffholms soweit verändern, bis die gewünschte Höhe erreicht ist ② V.
Ist der Griffholm auf die gewünschte Höhe eingestellt, so klappen Sie die unteren Schnellspannhebel wieder nach oben ③ V.
- Befestigen Sie das Netzkabel am Rasenmäher, in dem Sie es mit einer Kabelklemme A e an der gezeigten Stelle in Abb. H (siehe Pfeil) anbringen.
- Nehmen Sie die Zugentlastung A a und hängen Sie diese mit der großen Öffnung auf den WOLF-Garten Flick-Flack® Bügel A b ① J.
- Stecken Sie zum Schluss den WOLF-Garten Flick-Flack® Bügel innen in die beiden Ösen auf der linken und rechten Seite des oberen Teils des Griffholms ② J.
- Sie haben die Möglichkeit den Griffholm für einen einfachen Transport und für die Lagerung zusammenzuklappen. Weitere Informationen finden Sie unter dem Kapitel „Transport und Lagerung“.

Grasfangsack montieren K L M

Führen Sie die Montage des Grasfangsacks anhand der Abbildungen **K** **L** und **M** wie folgt durch:

- Greifen Sie mit der einen Hand das Gestänge am Griff **1 K** und ziehen Sie mit der anderen Hand den Stofffangsack über das lange Ende des Gestänges **2 K**. Führen Sie den Stofffangsack mit seinem Profil unter dem Griff am Gestänge durch und bringen Sie das Profil des Stofffangsacks am Gestänge unter dem Griff an **3 K**.

- Befestigen Sie danach die seitlichen Profile des Stofffangsacks am Gestänge. Beginnen Sie mit den beiden untersten Profilen **1 L**. Befestigen Sie danach die beiden kleinen Profile darüber **2 L** und zum Schluss die beiden Profile links und rechts unterhalb des Griffes **3 L** (siehe Pfeile).
- Drehen Sie anschließend den Grasfangsack um und bringen Sie zunächst das Profil unter der Schüttung **1 M** und danach das Profil neben der Schüttung **2 M** am unteren Teil des Gestänges an.

Betrieb

Betriebszeiten

- Beachten Sie bitte regionale Vorschriften.
- Erfragen Sie die Betriebszeiten bei Ihrer örtlichen Ordnungsbehörde.

Kabel in die Zugentlastung führen N O

- Bitte führen Sie das Kabel in die Zugentlastung gemäß Abb. **1 N**. Auf welche Weise das Kabel befestigt wird, hängt von seinem Durchmesser ab.
- Wenn das Kabel einen Durchmesser von unter 6,5 mm hat, dann müssen Sie das Kabel von unten durch die Zugentlastung stecken und zuerst über den linken und rechten Haken und danach über den mittleren Haken der Zugentlastung stülpen.
- Wenn das Kabel einen Durchmesser von über 6,5 mm hat, dann müssen Sie das Kabel von unten durch die Zugentlastung stecken und nur über den linken und rechten Haken stülpen.

Hinweis zum WOLF-Garten

Flick-Flack® Bügel **2 N O**

Der WOLF-Garten WOLF-Garten Flick-Flack® Bügel hält das Kabel vom Schneidwerk ab **2 N O**.

Grasfangsack einhängen P



Achtung! Rotierender Messerbalken!
Nehmen Sie Einstellungen am Rasenmäher nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messerbalken vor.

- Heben Sie die Auswurkklappe an **1 P**.
- Greifen Sie den Grasfangsack an seinem schwarzen Griff und kippen Sie ihn leicht, sodass Sie den Grasfangsack mit seinen Haken in die Aussparungen des Rasenmähers auf der Rückseite einhängen können **2 P** (siehe Pfeile).
- Hängen Sie den Grasfangsack in den Rasenmäher ein **2 P**.
- Klappen Sie die Auswurkklappe wieder nach unten **3 P**.

Schnitthöhe einstellen Q



Achtung! Rotierender Messerbalken!
Nehmen Sie Arbeiten/Einstellungen am Rasenmäher nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messerbalken vor.

- Ziehen Sie den Hebel leicht nach außen **1 Q**.
- Stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe ein **2 Q**.
- Lassen Sie den Hebel wieder los **3 Q**.

Schnitthöhe – Graszustand

- Mähen Sie einen möglichst trockenen Rasen, um die Grasnarbe zu schonen.
- Stellen Sie eine Schnitthöhe von 45 mm ein.
- Mähen Sie bei feuchtem und hohem Rasen mit höherer Schnitthöhe.

Anschluss an die Steckdose (230 Volt, 50 Hz)



Schließen Sie den Rasenmäher nur an Steckdosen an, die mit einer Sicherung von 16 Ampere (oder LS-Schalter Typ B) träge abgesichert sind.

Wichtige Hinweise zur Fehlerstromschutzeinrichtung

- Diese Schutzeinrichtungen schützen Sie vor schweren Verletzungen beim Berühren von beschädigten Leitungen, Isolationsfehlern und in bestimmten Fällen auch beim Beschädigen von unter Spannung stehenden Leitungen.
- Schließen Sie den Rasenmäher nur an Steckdosen an, die mit einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Fehlerstrom von nicht mehr als 30 mA abgesichert sind.
- Für Alt-Installationen gibt es Nachrüstsätze. Sprechen Sie mit einer qualifizierten Elektro-Fachkraft.

Rasenmäher ein-/ausschalten R S

- Schalten Sie den Rasenmäher auf ebener Fläche ein.
- Schalten Sie ihn nicht im hohen Gras ein – heben Sie ihn notfalls an wie in Abb. R gezeigt.
- Schalten Sie zum Schutz vor Verletzungen den Rasenmäher nicht ein, wenn Sie vor der Grasauswurföffnung stehen!

Motor ein S

- Drücken Sie den Knopf und halten diesen 1 S.
- Ziehen Sie den Sicherheitsbügel an 2 S.
- Lassen Sie den Knopf los 1 S.

Motor aus S

- Lassen Sie den Sicherheitsbügel los 3 S.

Mäh-/Fangfunktion aktivieren P T U



Achtung! Rotierender Messerbalken!

Nehmen Sie Einstellungen am Rasenmäher nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messerbalken vor.

Der Rasenmäher ist mit einem Wechselschalter (*cut-collect-mulch*) ausgestattet. *Cut-collect* steht für Mähen-Fangen, *mulch* steht für Mulchen. Mit diesem Schalter können Sie die Funktionen Mähen-Fangen oder Mulchen am Rasenmäher für Ihre Gartenpflege einstellen.

- Heben Sie die Auswurkklappe an 1 U.
- Entfernen Sie den Grasfangsack 2 U.
- Lassen Sie die Auswurkklappe wieder ab 3 U. Drehen Sie den Schalter auf *cut-collect* 1 T.
- Heben Sie die Auswurkklappe an 1 P.
- Hängen Sie den Grasfangsack ein 2 P.
- Lassen Sie die Auswurkklappe wieder ab 3 P.
- Starten Sie den Motor und achten Sie darauf, dass Ihre Füße einen Sicherheitsabstand zum Messerbalken haben.

Grasfangsack abnehmen und entleeren U W X

Wenn Schnittgut am Boden liegen bleibt oder auf der Füllstandsanzeige das gelbe STOP-Schild zu sehen ist W 2, so ist der Grasfangsack voll und Sie sollten diesen umgehend entleeren 1 X.



Achtung! Rotierender Messerbalken!

Nehmen Sie Einstellungen am Rasenmäher nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messerbalken vor.

- Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Heben Sie die Auswurkklappe an 1 U.
- Entfernen Sie den Grasfangsack 2 U.
- Lassen Sie die Auswurkklappe wieder ab 3 U. Entleeren Sie den Grasfangsack 1 X.
- Beseitigen Sie vor dem Starten eventuelle Verstopfungen im Mähraum.

Hinweise zur Füllstandsanzeige W

- Je nach Stellung der Klappe der Füllstandsanzeige, wird der Füllgrad des Grasfangsacks angezeigt.
- Ist der Grasfangsack leer, so steht die Klappe der Füllstandsanzeige nach oben 1 W.
- Ist der Grasfangsack voll, so steht die Klappe der Füllstandsanzeige nach unten und das gelbe STOP-Schild ist sichtbar 2 W. Der Grasfangsack muss umgehend entleert werden 1 X.
- Um eine einwandfreie Funktion der Füllstandsanzeige zu gewährleisten, reinigen Sie regelmäßig die Fläche unter der Füllstandsanzeige auf der Innenseite des Grasfangsacks mit einem Handfeger 3 W.

Ohne Grasfangsack arbeiten

- Wenn Sie den Grasfangsack abnehmen, klappt die Auswurkklappe nach unten.
- Beim Arbeiten ohne Grasfangsack wird das Schnittgut direkt nach unten ausgeworfen.

Mulchen T

Beim Mulchen wird das Gras durch ein spezielles Schnittsystem mehrmals geschnitten und dem Boden wieder zugeführt. Somit entsteht kein Rasenabfall. Des Weiteren schützt das Mulchen vor Austrocknung des Rasens. Der gemulchte Rasen enthält viele Nährstoffe. Für ein optimales Ergebnis muss der Rasen stets kurz gehalten werden. Weitere Informationen finden Sie auch unter dem Kapitel „Tipps zur Rasenpflege“.

Hinweise zum Mulchen

Wir empfehlen je nach Rasenwachstum 1 – 2 x pro Woche zu mulchen. Dabei darf der Rasen nicht zu hoch und nicht zu feucht sein!

- Schieben Sie den Rasenmäher beim Mulchen langsam.
- Achten Sie darauf, dass sich die Schneidbahnen überlappen.
- Schneiden Sie nicht mehr als 20 mm Gras ab.

Bei Moosbefall oder Verfilzung des Rasens ist das Mulchen nicht empfehlenswert, weil das Schnittgut auf der Moosfläche bzw. der Verfilzung liegen bleibt und somit nicht dem Boden zugeführt werden kann.

- Vertikutieren und düngen Sie den Rasen regelmäßig.

MULCH-Funktion aktivieren  

 **Achtung! Rotierender Messerbalken!**
Nehmen Sie Arbeiten/Einstellungen am Rasenmäher nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messerbalken vor.

Der Rasenmäher ist mit einem Wechselschalter (*cut-collect-mulch*) ausgestattet. *Cut-collect* steht für Mähen-Fangen, *mulch* steht für Mulchen.

Mit diesem Schalter können Sie die Funktionen Mähen-Fangen oder Mulchen am Rasenmäher für Ihre Gartenpflege einstellen.

- Heben Sie die Auswurfklappe an  .
- Entfernen Sie den Grasfangsack  .
- Lassen Sie die Auswurfklappe wieder ab  .
- Drehen Sie den Schalter auf *mulch*  .

 **Hängen Sie den Grasfangkorb nicht wieder ein, da die Schütte beschädigt werden kann.**

Tipps zur Rasenpflege 

- Der Rasen besteht aus verschiedenen Grasarten. Wenn Sie häufig mähen, wachsen verstärkt Gräser, die stark wurzeln und eine feste Grasnarbe bilden. Wenn Sie selten mähen, entwickeln sich verstärkt hochwachsende Gräser und andere Wildkräuter (z. B. Klee, Gänseblümchen)

Wartung**Allgemein**

 **Achtung! Rotierender Messerbalken!**
Ziehen Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker und greifen Sie nicht an den rotierenden Messerbalken.

- Stellen Sie den Rasenmäher nicht in feuchten Räumen ab.
- Lassen Sie den Rasenmäher am Ende der Saison von einer qualifizierten Fachkraft oder der Fachwerkstatt überprüfen.
- Führen Sie aus Sicherheitsgründen niemals selbst Reparatur- und Wartungsarbeiten sowie den Austausch von Sicherheitselementen, Kabeln usw. durch, sondern lassen Sie diese Arbeiten von einer qualifizierten Fachkraft oder der Fachwerkstatt durchführen.

- Damit ihr Rasen gesund und gleichmäßig wachsen kann und keine Rasenstreifen entstehen, müssen sich die Schneidbahnen immer um einige Zentimeter überdecken .
- Legen Sie das Kabel stets sicher auf Terrasse, Weg oder das bereits geschnittene Gras.
- Die Normalhöhe des Rasens liegt bei etwa 40–50 mm. Mähen Sie etwa ein Drittel der Gesamthöhe, sobald der Rasen eine Höhe von 60–70 mm erreicht hat.
- Schneiden Sie den Rasen nicht kürzer als 45 mm, da sonst die Grasnarbe bei Trockenheit geschädigt werden kann.
- Schneiden Sie hochgewachsenes Gras (z. B. nach dem Urlaub) etappenweise auf Normalhöhe.

Nach Arbeitsende 

- Schalten Sie den Rasenmäher aus, warten Sie, bis der Messerbalken zum Stillstand gekommen ist, und ziehen Sie den Netzstecker.
- Entleeren Sie den Grasfangsack  .
- Stellen Sie den Rasenmäher an einem sicheren Ort ab.

Reinigung des Rasenmähers 

 **Achtung! Schalten Sie vor jedem Transport und jeder Lagerung den Rasenmäher ab, warten Sie den Stillstand des Messerbalkens ab und ziehen Sie den Netzstecker!**

- Reinigen Sie nach jedem Mähen den Rasenmäher mit einem Handfeger.
- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen die Mulchklappe mit einem Handfeger  .
- Spritzen Sie den Rasenmäher keinesfalls mit Wasser oder Hochdruckreiniger ab.

Reinigung des Grasfangsacks **U W X**

- Reinigen Sie den Grasfangsack am besten direkt nach dem Mähen.
- Heben Sie die Auswurflappe an **1 U**.
- Entfernen Sie den Grasfangsack **2 U**.
- Lassen Sie die Auswurflappe wieder ab **3 U**.
- Entleeren Sie den Grasfangsack **1 X**.
- Reinigen Sie den Stofffangsack samt Gestänge mit Wasser oder einem Handfeger.
- Reinigen Sie insbesondere die Fläche unter der Füllstandsanzeige **3 W**.
- Lassen Sie den Stofffangsack vor dem nächsten Gebrauch trocknen.

Transport und Lagerung **Y**



Achtung! Schalten Sie vor jedem Transport und jeder Lagerung den Rasenmäher ab, warten Sie den Stillstand des Messerbalkens ab und ziehen Sie den Netzstecker!

- Stellen Sie den Rasenmäher beim Transport mit einem Fahrzeug sicher ab.
- Sichern Sie den Rasenmäher ausreichend gegen unbeabsichtigtes Verrutschen, wenn Sie ihn auf oder in einem Fahrzeug transportieren.
- Um den Rasenmäher leichter zu verstauen, haben Sie die Möglichkeit den Griffholm zusammenzuklappen **Y**.
- Lösen Sie dazu die beiden oberen Schnellspannhebel samt Gewindestöpseln **1 Y** und schrauben Sie diese um ca. 5 mm auf. Halten Sie dabei den oberen Teil des Griffholms gut fest, da Sie sich sonst die Hand und die Finger klemmen könnten.
- Klappen Sie anschließend den oberen Teil des Griffholms nach hinten **2 Y**.



Achtung!
Wenn Sie den Griffholm nach vorne klappen, kann das Kabel beschädigt werden.

- Lösen Sie die beiden unteren Schnellspannhebel **3 Y**.
- Klappen Sie beide Griffholme nach vorn und legen diese auf den Vorderräder des Rasenmähers ab **4 Y**.
- So können Sie den Rasenmäher an seinem Griff problemlos transportieren oder zur Lagerung an einen sicheren Ort bringen **5 Y** (siehe Pfeil).

Lagerung im Winter

- Führen Sie nach jeder Mähsaison eine gründliche Reinigung an Ihrem Rasenmäher durch.
- Lassen Sie Ihren Rasenmäher im Herbst von einer Fachwerkstatt kontrollieren.
- Lagern Sie den Rasenmäher in einem sauberen und trockenen Raum.
- Schützen Sie den Rasenmäher bei längerer Lagerung gegen Rost im Winter.

Auswechseln des Messerbalkens **Z**

- Ziehen Sie bei allen Arbeiten am Messerbalken zunächst den Netzstecker und tragen Sie Schutzhandschuhe.



Achtung! Lassen Sie alle Arbeiten am Messerbalken von einer qualifizierten Fachkraft oder der Fachwerkstatt durchführen.

- Durch Nachschleifen des Messerbalkens kann eine Unwucht entstehen. Lassen Sie daher eine Unwuchtplüfung von der Fachwerkstatt durchführen.
- Um den Messerbalken wechseln zu können, wird ein Drehmomentschlüssel mit SW13 (M8) benötigt.

Anzugsmoment der Schrauben: 14–16 Nm **Z**.

Beseitigung von Störungen

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Unruhiger Lauf, starkes Vibrieren des Rasenmähers.	Der Messerbalken ist schadhaft. Der Messerbalken ist von der Befestigung gelöst.	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf. Folgen Sie den Hinweisen in Kapitel „Auswechseln des Messerbalkens“.
Motor läuft nicht.	Die Sicherung am Hauptnetzanschluss hat ausgelöst/ist defekt. Vorgehensweise im Falle eines Kabelschadens:  Achtung! Stromschlag durch Kabelschaden! Die Sicherung wird nicht immer ausgelöst, wenn das Kabel durchtrennt oder beschädigt wird. Berühren Sie das Kabel nicht, bevor der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist. Lassen Sie beschädigte Kabel von einer Elektrofachkraft oder der Fachwerkstatt reparieren. Es ist verboten, das Kabel mit Isolierband zu flicken.	Lassen Sie dies von einer Elektrofachkraft reparieren. Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
Schlechte Mäh-/ Fangleistung.	Der Messerbalken ist stumpf. Der Grasfangsack ist verstopft. Die Schnitthöhe ist nicht angepasst.	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf. Folgen Sie den Hinweisen in Kapitel „Grasfangsack entleeren“. Folgen Sie den Hinweisen in Kapitel „Schnitthöhe einstellen“.



Suchen Sie im Zweifelsfall immer eine Fachwerkstatt auf.

Achtung! Stellen Sie vor jeder Prüfung oder vor Arbeiten am Messerbalken den Rasenmäher ab und ziehen Sie den Netzstecker.

Ersatzteile und Zubehör

Bestell-Nr.	Artikel-Bezeichnung	Artikel-Beschreibung
196-122-650	WBL3401	Messerbalken A340 (34 cm Schnittbreite)
196-123-650	WBL3701	Messerbalken A370 (37 cm Schnittbreite)
196-124-650	WBL4001	Messerbalken A400 (40 cm Schnittbreite)

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer Gesellschaft oder dem Importeur herausgegebenen Garantiebestimmungen. Störungen beseitigen wir an Ihrem Rasenmäher im Rahmen der Gewährleistung kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer oder die nächstgelegene Niederlassung.

Dear Customer!

With this lawnmower you have chosen a quality product of the WOLF-Garten brand. Your lawnmower fulfils a wide range of requirements in the area of lawn care.



Before switching on the lawnmower for the first time, carefully read the operating manual and familiarise yourself with the controls and the functions of the lawnmower. It contains important information about safety, operation and maintenance of the lawnmower.

Follow the safety instructions for the lawnmower in order to protect yourself and others. Improper use may result in injuries, a risk of fire and electric shock and releases WOLF-Garten from any liability.



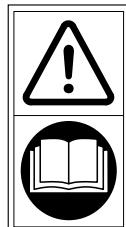
For reasons of safety, children, young people under the age of 16 and other people, who are not familiar with the operating manual and the handling of the lawnmower, must not operate the lawnmower. Local provisions may specify the minimum age of the user.

Contents

Meaning of the symbols	14
Safety instructions	15
Cable	17
Disposal	17
Installation	17
Operation	18
Maintenance	21
Troubleshooting	22
Spare parts and accessories	22
Warranty	22

Meaning of the symbols

Warning!



Before switching on the lawnmower, read the instructions for use!



Caution! Sharp cutting tool!
While operating the lawnmower, do not reach into the rotating cutter bar. Keep fingers and feet away from the cutter bar!
Before working on the cutter bar, pull out the mains plug!
Before cleaning the lawnmower, pull out the mains plug.



Cut-collect function
(Mowing/Collecting)



Keep third parties away from the danger area.



Always maintain a safe distance from the cutter bar!

Always keep the power cord away from the cutter bar!



Mulch function
(Mulching)

Safety instructions

General safety instructions

- To ensure your safety and for the safety of others, read this operating manual and its safety instructions before using the lawnmower. Please keep the operating manual and its safety instructions safe for subsequent use and always have them ready to hand.
- The lawnmower is designed exclusively for mowing lawns. Any other use is regarded as improper and you, as the person responsible, will be liable for all injuries to third parties and for damage to their property.
- Persons who operate the lawnmower must not be under the influence of intoxicants (e.g. alcohol, drugs or medication).
- The lawnmower is not designed to be used by persons (including children) who have limited physical, sensory or mental abilities or who have no experience and/or knowledge of the lawnmower, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed how to use the lawnmower.
- Also inform other users how to use the unit correctly.
- Operate the lawnmower only in the technical condition stipulated and delivered by the manufacturer. Unauthorised changes to the lawnmower exclude liability of the manufacturer for any resulting damage and/or injury.
- If the lawnmower changes ownership, hand over the operating manual with the lawnmower.
- Spare parts must conform with the requirements specified by the manufacturer. Therefore use original WOLF-Garten spare parts only or spare parts authorised by the manufacturer. When replacing parts, always follow the supplied installation instructions and pull out the mains plug beforehand.
- Have repairs carried out exclusively by a qualified technician or the service centre.
- This lawnmower is designed for maintaining grassy areas and lawns in the garden. The lawnmower must not be used for any other purposes due to the risk of physical injury to the user or other persons.
- For reasons of safety this lawnmower must not be used by young people under the age of 16 or by persons who are not familiar with its operation.

- Do not switch on the lawnmower if there are persons (particularly children) or animals in the immediate vicinity. Ensure that children do not play with the lawnmower.
- Interrupt mowing if you notice that persons (particularly children) or pets are nearby.
- Use the lawnmower only in daylight or in good artificial lighting. Keep your working area clean and well lit.
- Use the lawnmower only at reasonable times of the day and not early in the morning or at night when you may disturb people. Local provisions may specify times of the day.
- Use the lawnmower in dry conditions only. Protect it from rain and moisture. The ingress of water into the lawnmower increases the risk of an electric shock.

Before starting the unit

- Before starting work, familiarise yourself with the lawnmower and its functions as well as its controls.
- Inspect the lawnmower before switching it on and check for signs of wear and damage if it strikes an object. Ensure that the motor is switched off before switching on, adjusting or cleaning the lawnmower and that the mains plug has been pulled out of the socket to prevent the lawnmower from starting unintentionally. Have damage repaired by a qualified technician or the service centre.
- Check that all nuts, bolts and screws are tight to ensure that the lawnmower can be operated safely.
- Before switching on the lawnmower, remove adjusting tools and spanners. A tool or wrench, which is located in the rotating cutter bar, may cause injuries.
- Inspect the power cord and the line installed on the outside of the lawnmower for damage and ageing (brittleness). Do not use the cable unless in perfect condition. Have damaged cables repaired by an electrician or the service centre.
- Do not use a lawnmower which has a defective switch and can no longer be switched on or off. Have the switch repaired by a qualified technician or the service centre.
- Never use the lawnmower with damaged or missing guards, e.g. discharge flap and/or grass catcher bag, housing, etc. Have them repaired or replaced by a qualified technician or a service centre.

- Check the discharge flap for brittleness and secure attachment.
- Before mowing, ensure that there are no branches, stones, pieces of wire, etc. on the lawn; always look out for them while mowing and remove any objects before mowing.
- Check the grass catcher bag for wear and deformation.
- Check (visual inspection) whether the cutter bar and its fastening mechanisms are blunt, damaged or deformed.
- Replace a blunt or damaged cutter bar completely in order to avoid generating an imbalance. For further information see "Maintenance" chapter.
- Never mow the grass barefoot or wearing sandals.

When using the lawnmower

- While mowing, ensure that there are no persons (particularly children) or animals in the working area.
- Do not operate the lawnmower unless it is in a technically sound condition and do not change the motor settings preset at the factory.
- When working with or on the lawnmower, always wear sturdy footwear, long trousers and the appropriate personal protective equipment (goggles, hearing protection, non-slip protective gloves, etc.). The wearing of personal protective equipment reduces the risk of injuries.
Do not wear any jewellery or loose clothing which could be caught by the cutter bar and keep them away from moving parts and the cutter bar.
- Avoid an abnormal body posture.
Ensure that you have a firm footing and always keep your balance. Never run, but walk slowly forwards. This will enable you to better control the lawnmower in unexpected situations.
- Do not work with the lawnmower in a potentially explosive environment in which there are flammable liquids, gases or dust.
The lawnmower may generate sparks which could ignite the dust or the vapours.
- Do not tilt the lawnmower when switching on the motor unless the lawnmower has to be tilted to start it.
- Maintain a safe distance as provided by the handle frame.
- Do not switch on the motor until your feet are at a safe distance from the cutter bar.

Mowing on steep slopes

- Ensure that you have a firm footing and mow slowly.
- Always mow across the slope and not up and down.
- Be particularly careful when changing direction. There is a risk of tripping!
- Do not mow on steep slopes.
- Be particularly careful when mowing backwards and pulling the lawnmower towards yourself.
- Switch the lawnmower off before tilting or transporting it, e.g. from/to lawn or over paths.
- Be careful and do not reach into the rotating cutter bar.
- Do not stand in front of the grass discharge opening. Otherwise, you could become caught by the cutter bar or struck by the discharged grass.
- When interrupting work, never leave the lawnmower unattended and keep it in a safe place.
- Before lifting or transporting the lawnmower, switch the motor off, pull out the mains plug and wait until the cutter bar has come to a standstill.
- Do not adjust the cutting height until the motor has been switched off and the cutter bar has come to a standstill.
- Never open the discharge flap while the motor is running.
- Before removing the grass catcher bag, switch the motor off and wait until the cutter bar has come to a standstill. After emptying the grass catcher bag, carefully re-attach it and ensure that the grass catcher bag is attached securely to the lawnmower.
- Never run over gravel while the motor is running. There is a risk of being hit by stones!
- If possible, do not mow wet grass.
- Switch off the lawnmower, pull out the mains plug and leave the lawnmower upright under the following circumstances:
 - when leaving the lawnmower;
 - when removing blockages from the cutter bar;
 - when checking, cleaning or working on the lawnmower;
 - if the lawnmower was struck by a foreign object (check carefully whether the lawnmower or cutter bar has been damaged. First repair the damage);
 - if the lawnmower vibrates violently due to an imbalance (immediately switch the lawnmower off and look for the cause);
 - if the power cord becomes damaged during use.

After using the lawnmower

- Switch the lawnmower off and then place it in a safe location.
- Before performing maintenance or cleaning work on the lawnmower, switch the lawnmower off and pull out the mains plug and remove the grass catcher bag.
- Ensure that the ventilation slots are clean.
- Do not keep the lawnmower near children.
- Do not repair the lawnmower yourself, but have it repaired by a qualified technician or the service centre only.

Cable



Attention! Electric shock due to damaged cable! The fuse will not always trip if the cable is severed or damaged.

- Do not touch the cable until the mains plug has been pulled out of the socket.
- Have damaged cables repaired by an electrician or the service centre. It is forbidden to repair the cable with insulating tape.

- Attach the power cord to the cable strain relief and do not let it rub against edges or pointed or sharp objects.
- Do not crush the cable in a door crack or window gap.
- Do not remove or bypass any switching devices (e.g. connection of the safety lever to the handlebar).
- Use outdoors with the permitted and appropriately identified power cord only, e.g. H07RN – F 3 x 1,5 mm² (max. 25 m).
- Connecting parts of the power cord must be splash-proof and made of rubber or covered with rubber.

Disposal



Do not throw lawnmowers into the household refuse.

Have the lawnmower, accessories and packaging disposed of in an environmentally friendly manner.

Installation

Attaching the handlebar

A B C D E F G H J V



Caution! When collapsing or unfolding the handlebar, the cable may be damaged. Ensure that the cable is not kinked.

Assemble the handlebar according to Figures **A B C D E F G H J** and **V** as follows:

- Take hold of the recessed grip in the discharge flap **1 B** and pull the discharge flap upwards until the hook on the back of the housing and the hook on the underside of the discharge flap disengage with a loud "click" **2 B**.
- Then put the discharge flap down again **3 B**. The grass can be discharged without difficulty through the gap between the discharge flap and housing when working without a grass catcher bag. Further information can be found in the chapter "Working without a grass catcher bag".
- Now attach the two handlebar holders **A d** to the lower part of the handlebar **A k 1 C**.
- Place the lower part of the handlebar on the handlebar holder and press them together **2 C**. Push the handlebar up to the end of the handlebar holder **3 C**.

- Pull the ends of the lower part of the handlebar apart slightly and place them on the threaded screws which are on the left and right sides of the housing **1 D**.
- Then place the two washers **A f** on the threaded screws **2 D**.
- Insert the threaded bolts **A h** into the quick-clamping levers **A c** so that the hole can be seen **1 E**. Hold them firmly between thumb and index finger and screw on the quick-clamping levers and threaded bolts clockwise **2 E** until they are at a distance of ~10 mm **3 E**.
- Attach the lower part of the handlebar by folding the quick-clamping lever upwards in the direction of the lawnmower **4 E**.
- Then attach the upper part of the handlebar **A j** by placing it on the lower part of the crossbeam **1 F**. Hold the upper part of the handlebar firmly with one hand and insert the two screws **A g** with the other hand into the holes from the inside on the lower part of the handlebar **2 F**.
- Then place the two washers **A f** on the screws **3 F**.

- Insert the threaded bolts **A h** into the quick-clamping levers **A c** so that the holes can be seen **1 G**. Hold them firmly between thumb and index finger and screw on the quick-clamping levers and threaded bolts clockwise **2 G** until they are at a distance of ~10 mm **3 G**.
- Attach the upper part of the handlebar by folding the quick-clamping lever upwards **4 G**.
- You can adjust the handlebar, depending on your height, to three required working positions (I/II/III – **V**) by loosening the two lower quick-clamping levers **1 V** and by changing the inclination of the assembled handlebar until the required height has been reached **2 V**. When the handlebar has been set to the required height, fold the lower quick-clamping levers upwards **3 V**.
- Fasten the power cord to the lawnmower by attaching it with a cable clamp **A e** in the position shown in Fig. **H** (see arrow).
- Take the cable strain relief **A a** and hang it by the large opening on the WOLF-Garten Flick-Flack® cable guide **A b 1 J**.
- Finally insert the WOLF-Garten Flick-Flack® cable guide into the two eyes on the left and right sides on the upper part of the handlebar **2 J**.

Operation

Operating times

- Observe the regional regulations.
- Enquire at your local authority regarding the operating times.

Guiding cable into the cable strain relief **N O**

- Please guide the cable into the cable strain relief according to Fig. **1 N**. How the cable is fastened depends on its diameter.
- If the diameter of the cable is less than 6.5 mm, insert the cable from below through the cable strain relief and first pull over the left and right hooks and then over the middle hook of the cable grip.
- If the diameter of the cable is greater than 6.5 mm, insert the cable from below through the cable strain relief and pull over the left and right hooks only.

Information on the WOLF-Garten

Flick-Flack® cable guide **2 N O**

The WOLF-Garten Flick-Flack® cable guide keeps the cable away from the cutter deck **2 N O**.

- You have the option of folding the handlebar to facilitate transportation and storage. Further information can be found in the chapter "Transportation and storage".

Attaching the grass catcher bag **K L M**

Attach the grass catcher bag according to Figures **K L** and **M** as follows:

- Grip the frame on the handle **1 K** with one hand and pull the fabric catcher bag over the long end of the frame **2 K** with the other hand. Guide the fabric catcher bag with its profile under the handle on the frame and attach the profile of the fabric catcher bag to the frame under the handle **3 K**.
- Then attach the side profiles of the fabric catcher bag to the frame. Start with the two lowest profiles **1 L**. Then attach the two small profiles above them **2 L** and finally the two profiles on the left and right under the handle **3 L** (see arrows).
- Then turn the grass catcher bag over and first attach the profile under the chute **1 M** and then the profile next to the chute **2 M** on the lower part of the frame.

Attaching the grass catcher bag **P**



Attention! Rotating cutter bar!

Do not make any adjustments to the lawnmower until the motor has been switched off and the cutter bar has come to a standstill.

- Lift the discharge flap **1 P**.
- Grip the grass catcher bag by its black handle and tilt it slightly so that you can hook the grass catcher bag into the recesses in the back of the lawnmower **2 P** (see arrows).
- Hook the grass catcher bag into the lawnmower **2 P**.
- Fold the discharge flap down again **3 P**.

Adjusting the cutting height



Attention! Rotating cutter bar!

Do not work on or make any adjustments to the lawnmower until the motor has been switched off and the cutter bar has come to a standstill.

- Pull the handle outwards slightly ① .
- Set the required cutting height ② .
- Release the lever again ③ .

Cutting height – condition of grass

- To protect the sward, mow a lawn which is as dry as possible.
- Set a cutting height of 45 mm.
- Increase the cutting height when mowing damp or all grass.

Connection to the socket (230 volts, 50 Hz)



Connect the lawnmower only to sockets which are fused with a slow-blow 16 amp fuse (or LS switch type B).

Important information about residual current device

- These protective devices protect you from serious injuries if you touch damaged lines, faulty insulation and, in certain cases, also when live cables are damaged.
- Connect the lawnmower only to sockets which are fused with a residual current device (RCD) and have a residual current of no more than 30 mA.
- There are retrofit kits for old installations. Speak with a qualified electrician.

Switching lawnmower on/off

- Switch on the lawnmower on a level surface.
- Do not switch it on in tall grass – if required, lift it as shown in Fig. .
- To prevent injuries, do not switch on the lawnmower if you are standing in front of the grass discharge opening!

Motor on

- Press and hold down the button ① .
- Pull the safety lever ② .
- Release the button ① .

Motor off

- Release the safety lever ③ .

Activating the *cut-collect* function

P T U



Attention! Rotating cutter bar!

Do not make any adjustments to the lawnmower until the motor has been switched off and the cutter bar has come to a standstill.

The lawnmower features a changeover switch (*cut-collect-mulch*). *Cut-collect* is for mowing and catching, *mulch* is for mulching.

You can use this switch to set *cut-collect* or *mulch* functions on the lawnmower for looking after your garden.

- Lift the discharge flap ① .
- Remove the grass catcher bag ② .
- Lower the discharge flap down again ③ .
- Turn the switch to *cut-collect* ① .
- Lift the discharge flap ① .
- Hook in the grass catcher bag ② .
- Lower the discharge flap down again ③ .
- Start the motor and ensure that your feet are at a safe distance from the cutter bar.

Removing and emptying the grass catcher bag

If clippings are left lying on the ground or the yellow STOP sign is visible on the level indicator , the grass catcher bag is full and should be emptied immediately ① .



Attention! Rotating cutter bar!

Do not make any adjustments to the lawnmower until the motor has been switched off and the cutter bar has come to a standstill.

- Switch the motor off and pull out the mains plug.
- Lift the discharge flap ① .
- Remove the grass catcher bag ② .
- Lower the discharge flap down again ③ .
- Empty the grass catcher bag ① .
- Before starting, remove any obstructions from the mowing area.

Information about the level indicator

- The position of the flap on the level indicator indicates how full the grass catcher bag is.
 - When the grass catcher bag is empty, the flap of the level indicator is pointing upwards ① .
 - When the grass catcher bag is full, the flap of the level indicator is pointing downwards and the yellow STOP sign is visible ② .
- The grass catcher bag must be emptied immediately ① .

- To ensure that the level indicator functions correctly, regularly clean the area under the level indicator on the inside of the grass catcher bag with a hand brush ③ W.

Working without the grass catcher bag

- If you remove the grass catcher bag, the dis-charge flap folds down.
- When working without the grass catcher bag, the clippings are ejected directly downwards.

Mulching T

When mulching, the grass is cut several times by a special cutting system and fed back into the soil. So there is no lawn waste. Mulching also protects the lawn from drying out. The mulched lawn receives a lot of nutrients. For an optimum result always keep the lawn short. Further information can be found in the chapter "Tips for looking after your lawn".

Information about mulching

We recommend mulching 1–2 x per week depending on lawn growth. However, the lawn must not be too high or too damp!

- When mulching, push the lawnmower slowly.
- Ensure that the swaths overlap.
- Do not cut off more than 20 mm of grass.

If the lawn is infested with moss or thatch, mulching is not recommended because the clippings will be left on the moss or thatch and can therefore not be fed back into the soil.

- Regularly scarify and fertilize the lawn.

Activating the *mulch* function T U



Attention! Rotating cutter bar!

Do not work on or make any adjustments to the lawnmower until the motor has been switched off and the cutter bar has come to a standstill.

The lawnmower features a changeover switch (*cut-collect-mulch*). *Cut-collect* is for mowing and catching, *mulch* is for mulching.

You can use this switch to set *cut-collect* or *mulch* functions on the lawnmower for looking after your garden.

- Lift the discharge flap ① U.
- Remove the grass catcher bag ② U.
- Lower the discharge flap down again ③ U.
- Turn the switch to *mulch* ② T.



Do not re-attach the grass catcher bag, as the chute may be damaged.

Tips for looking after your lawn O

- Your lawn consists of different types of grass. If you mow the lawn frequently, this promotes the growth of grass which forms strong roots and a firm sward. If you mow the lawn infrequently, this promotes the growth of tall grass and other weeds (e.g. clover, daisies)
- To ensure that your lawn can grow healthily and evenly and without stripes, the swaths must always overlap by a few centimetres O.
- Always place the cable safely on the patio, path or cut grass.
- The normal height of a lawn is approx. 40–50 mm. Mow approx. one third of the total height as soon as the lawn has reached a height of 60–70 mm.
- Do not cut the lawn shorter than 45 mm, otherwise the sward may be damaged in dry conditions.
- Cut tall grass (e.g. after your holidays) in stages to normal height.

At the end of work X

- Switch the lawnmower off, wait until the cutter bar has come to a standstill and pull out the mains plug.
- Empty the grass catcher bag ① X.
- Place the lawnmower in a safe location.

Maintenance

General

- Attention! Rotating cutter bar!**
Before performing any maintenance and cleaning work, pull out the mains plug and keep clear of the rotating cutter bar.
- Do not place the lawnmower in a damp room.
 - At the end of the season have the lawnmower checked by a qualified technician or the service centre.
 - For reasons of safety never perform repairs or maintenance or replace safety elements, cables, etc. yourself, but have this work done by a qualified technician or the service centre.

Cleaning the lawnmower X

- Attention! Before transporting and storing the lawnmower, always switch it off, wait until the cutter bar has come to a standstill and pull out the mains plug!**

- After mowing, always clean the lawnmower with a hand brush.
- Clean the mulch flap at regular intervals using a hand brush ② X.
- Never spray the lawnmower with water or a high-pressure cleaner.

Cleaning the grass catcher bag U W X

- It is best to clean the grass catcher bag directly after mowing.
- Lift the discharge flap ① U.
- Remove the grass catcher bag ② U.
- Lower the discharge flap down again ③ U.
- Empty the grass catcher bag ① X.
- Clean the fabric catcher bag and frame with water or a hand brush.
- In particular, clean the area under the level indicator ③ W.
- Leave the fabric catcher bag to dry before using it again.

Transportation and storage Y

- Attention! Before transporting and storing the lawnmower, always switch it off, wait until the cutter bar has come to a standstill and pull out the mains plug!**

- Secure the lawnmower when transporting it by vehicle.

- Adequately secure the lawnmower to prevent it from unintentionally slipping if transporting it on or in a vehicle.
- The lawnmower can be stowed more easily by folding the handlebar Y.
- To do this, loosen both upper quick-clamping levers and threaded bolts ① Y and unscrew them by approx. 5 mm. Hold the upper part of the handlebar firmly, otherwise your hand and fingers could become trapped.
- Then fold the upper part of the handlebar backwards ② Y.

Attention!
If you fold the handlebar forwards, the cable may be damaged.

- Loosen both lower quick-clamping levers ③ Y.
- Fold both handlebars forwards and place them on the front wheels of the lawnmower ④ Y.
- You can now transport the lawnmower without difficulty by its handle or take it to a safe location for storage ⑤ Y (see arrow).

Storage in winter

- After each mowing season clean your lawnmower thoroughly.
- In autumn have your lawnmower checked by a service centre.
- Store the lawnmower in a clean and dry room.
- In winter protect the lawnmower against rust if stored for a prolonged period.

Changing the cutter bar Z

- Before performing any work on the cutter bar, pull out the mains plug and wear protective gloves.

Attention! Have all work on the cutter bar carried out by a qualified technician or the service centre.

- Regrinding the cutter bar may cause an imbalance. Therefore, have an imbalance check performed by the service centre.
- A torque wrench A/F13 (M8) is required to change the cutter bar.
Tightening torque of the screws: 14–16 Nm Z.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Remedial action
Uneven running, lawnmower vibrates excessively.	The cutter bar is damaged. The cutter bar has become detached.	Contact a service centre. Follow the instructions in the chapter “Changing the cutter bar”.
Motor is not running.	The fuse on the mains connection has tripped/is defective. Procedure in the event of a damaged cable:  Attention! Electric shock due to damaged cable! The fuse will not always trip if the cable is severed or damaged. Do not touch the cable until the mains plug has been pulled out of the socket. Have damaged cables repaired by an electrician or the service centre. It is forbidden to patch the cable with insulating tape.	Have it repaired by an electrician. Contact a service centre.
Poor mowing/ catching capacity.	The cutter bar is blunt. The grass catcher bag is blocked. The cutting height has not been adjusted.	Contact a service centre. Follow the instructions in the chapter “Emptying the grass catcher bag”. Follow the instructions in the chapter “Adjusting the cutting height”.



If in doubt, always visit a service centre.

Attention! Before checking or working on the cutter bar, always switch the lawnmower off and pull out the mains plug.

Spare parts and accessories

Order no.	Article designation	Article description
196-122-650	WBL3401	Cutter bar A340 (34 cm cutting width)
196-123-650	WBL3701	Cutter bar A370 (37 cm cutting width)
196-124-650	WBL4001	Cutter bar A400 (40 cm cutting width)

Warranty

The warranty regulations issued by our company or the importer are valid in all countries.

Your lawnmower will be repaired free of charge under the warranty, provided the cause was a material or manufacturing fault. In the event of a claim under the warranty, please contact your dealer or nearest branch office.

Cher client !

En achetant cette tondeuse à gazon, vous venez d'opter pour un produit de qualité de la marque WOLF Jardin. Votre tondeuse à gazon répond aux exigences les plus diverses dans le domaine de l'entretien des pelouses.



Avant la première mise en service de la tondeuse à gazon, veuillez lire la notice d'instructions attentivement et entièrement afin de vous familiariser avec les éléments de commande de l'appareil et ses fonctions. Elle contient des informations importantes sur la sécurité, le fonctionnement et la maintenance de la tondeuse à gazon. Afin de vous protéger vous et les tiers, veuillez respecter les consignes de sécurité prévues pour la tondeuse à gazon. Une utilisation incorrecte peut provoquer des blessures, générer un risque d'incendie et d'électrocution, et dégager WOLF Jardin de toute responsabilité.



Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de l'appareil est interdite aux enfants et aux jeunes de moins de 16 ans ainsi qu'aux personnes ne maîtrisant pas le contenu de la notice d'instructions et le maniement de la tondeuse à gazon. Des dispositions locales peuvent fixer l'âge minimum de l'utilisateur.

Table des matières

Signification des symboles	23
Consignes de sécurité	24
Câble	26
Élimination	26
Montage	27
Utilisation	28
Maintenance	30
Suppression de dérangements	32
Pièces de rechange et accessoires	32
Garantie	32

Signification des symboles



Avertissement !

Lisez la notice d'instructions avant la mise en service !



Prudence ! L'outil de coupe est très tranchant ! Pendant le fonctionnement, n'approchez pas les doigts du porte-lame en rotation. Éloignez les mains et les pieds du portelame. Avant d'effectuer tous travaux sur le porte-lame, débranchez la fiche mâle de la prise de courant. Avant de nettoyer la tondeuse à gazon, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.



Fonction *cut-collect*
(Tondre / Ramasser)



Éloignez les tiers de la zone dangereuse.



Observez toujours une distance de sécurité par rapport au porte-lame !

Le câble doit toujours partir en direction opposée du porte-lame.



Fonction *mulch*
(Paillage)

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité générales

- Pour votre sécurité et pour la sécurité d'autrui, veuillez lire la présente notice d'instructions et les consignes de sécurité qu'elle contient avant d'utiliser la tondeuse à gazon.
Veuillez conserver la notice d'instructions et ses consignes de sécurité dans un endroit sûr pour une consultation ultérieure, et la tenir à portée de main lors de chaque utilisation.
- Cette tondeuse à gazon est exclusivement destinée à tondre le gazon.
Toute utilisation dépassant celle susmentionnée est réputée non conforme et vous serez tenu(e) responsable de tout préjudice subi par les tiers et leurs biens.
- Les personnes qui utilisent la tondeuse à gazon ne doivent pas se trouver sous l'emprise de stupéfiants tels que l'alcool, la drogue, ou sous l'influence de médicaments.
- Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des personnes (enfants compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales déficientes, ou que le manque d'expérience ou de connaissances empêche d'utiliser l'appareil, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité, ou si elles ont reçu des instructions sur le maniement de la tondeuse à gazon.
- Informez aussi d'autres utilisateurs sur la façon de s'en servir correctement.
- Ne faites fonctionner la tondeuse à gazon que dans l'état technique prescrit et livré par le fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages engendrés par toutes modifications arbitraires apportées à la tondeuse à gazon.
- Si la tondeuse à gazon change de propriétaire, remettez-lui également la notice d'instructions.
- Les pièces de rechange doivent remplir les exigences définies par le fabricant.
Pour cette raison, n'utilisez que des pièces de rechange WOLF Jardin d'origine ou celles homologuées par le fabricant.
Lors du remplacement, veuillez respecter les consignes d'incorporation livrées d'origine et commencez par retirer la fiche mâle de la prise secteur.
- Confiez les réparations exclusivement à un spécialiste dûment qualifié ou à l'atelier d'origine du fabricant.

- Cette tondeuse à gazon est destinée à entretenir des pelouses et gazons dans le domaine privé. Vu le risque de blessures corporelles pour l'utilisateur ou d'autres personnes, l'utilisation de la tondeuse à gazon à d'autres fins est interdite.
- Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de cette tondeuse à gazon est interdite aux jeunes de moins de 16 ans ainsi qu'aux personnes qui ne maîtrisent pas son maniement.
- Ne mettez pas la tondeuse à gazon en service si des personnes (les enfants en particulier) ou des animaux se trouvent à proximité immédiate. Veuillez bien à ce que les enfants ne jouent pas avec la tondeuse à gazon.
- Interrompez l'opération de tonte si vous remarquez que des personnes (les enfants en particulier) ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- N'utilisez la tondeuse à gazon qu'en plein jour ou sous un bon éclairage artificiel.
Maintenez votre espace de travail propre et bien éclairé.
- N'utilisez la tondeuse à gazon qu'à des heures diurnes raisonnables : ne l'utilisez pas tôt le matin ou dans la nuit si cela risque de déranger le voisinage. Les horaires d'utilisation peuvent être spécifiés dans des dispositions locales.
- N'utilisez la tondeuse à gazon que si la météo ne prévoit pas de pluie.
Maintenez-la à l'abri de la pluie, ne la faites pas entrer en contact avec des surfaces mouillées.
La pénétration d'eau dans la tondeuse à gazon accroît le risque d'électrocution.

Avant la mise en œuvre

- Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec la tondeuse à gazon, ses fonctions et ses éléments de commande.
- Vérifiez la tondeuse à gazon avant la mise en service et après un impact pour détecter tout signe d'usure ou d'endommagement.
Avant la mise en service, un réglage et un nettoyage, vérifiez que le moteur est éteint et que la fiche mâle a été retirée de la prise afin d'empêcher un démarrage inopiné.
Confiez la réparation des dégâts exclusivement à un spécialiste dûment qualifié ou à l'atelier d'origine du fabricant.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien fixés pour assurer que la tondeuse à gazon fonctionne de manière sûre.

- Enlevez les outils de réglage ou les clés à vis avant d'allumer la tondeuse. Un outil ou une clé qui se trouve dans le porte-lame en rotation peut provoquer des blessures.
- Examinez si le câble de raccordement et la ligne installée à l'extérieur de la tondeuse à gazon sont endommagés ou présentent des signes de vieillissement (risque de cassure). N'utilisez le câble que si celui-ci est dans un état impeccable. Faites remplacer les câbles endommagés uniquement par un électricien qualifié ou par l'atelier spécialisé.
- N'utilisez pas de tondeuse à gazon dont l'interrupteur est défectueux et qui ne se laisse plus allumer ou éteindre. Confiez sa réparation exclusivement à un spécialiste dûment qualifié ou à l'atelier d'origine du fabricant.
- N'utilisez jamais une tondeuse à gazon présentant des dispositifs de protection endommagés ou manquants, par exemple le clapet d'éjection et / ou le sac de ramassage d'herbe, etc. Faites-les réparer par un spécialiste qualifié ou par un atelier qualifié ou faites-les remplacer le cas échéant.
- Vérifiez si le clapet d'éjection présente un risque de cassure et s'il est fermement en assise.
- Avant de tondre, assurez-vous que le gazon a été débarrassé d'éventuelles branches, pierres, fils métalliques, etc. ; surveillez toujours leur absence pendant la tonte et enlevez-les le cas échéant avant de passer la tondeuse à gazon.
- Vérifiez si le sac de ramassage d'herbe présente des signes d'usure et des déformations.
- Vérifiez (visuellement) si le porte-lame et ses moyens de fixation sont émoussés, endommagés ou déformés.
- Ne remplacez un porte-lame émoussé ou endommagé que par jeu entier afin de ne pas provoquer de balourd. Vous trouverez d'autres consignes au chapitre « Maintenance ».
- Ne tondez jamais les pieds nus ou avec des sandales.

Pendant l'utilisation

- Avant l'opération de tonte, assurez-vous qu'aucune personne, aucun enfant en particulier, ni aucun animal ne se trouve dans la zone de travail.
- N'utilisez la tondeuse à gazon que dans un état technique impeccable et ne modifiez pas les réglages moteur effectués en usine.
- Pendant les travaux avec ou sur la tondeuse à gazon, portez toujours des chaussures robustes, un pantalon long et l'équipement de protection individuelle correspondant

- (lunettes de protection, protection auditive, gants de travail offrant une bonne préhension, etc.). Le port d'un équipement de protection individuelle réduit le risque de blessures. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples car ils risquent d'être happés par le porte-lame, et maintenez-les loin des pièces en mouvement et du porte-lame.
- Évitez toute posture corporelle anormale. Veillez à vous tenir debout sur une surface sûre, et toujours bien en équilibre. Ne marchez jamais vite ; progressez uniquement en avant, d'un pas calme. Cela vous permettra, en présence de situations inattendues, de mieux contrôler la tondeuse à gazon.
- Ne travaillez pas avec la tondeuse à gazon dans un environnement à risque d'explosion, dans lequel se trouvent des liquides, gaz ou poussières combustibles. La tondeuse à gazon peut générer des étincelles capables d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Sauf s'il faut basculer la tondeuse au démarrage, ne la faites pas basculer lorsque vous faites démarrer le moteur.
- Maintenez l'écart de sécurité défini par le tube guidon.
- N'allumez le moteur que si vos pieds sont à une distance sûre du porte-lame.

Tonte sur des surfaces en pente

- Veillez à vous tenir d'aplomb et tondez lentement.
- Tondez toujours transversalement à la pente, jamais en montée / descente.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction. Vous risquez de trébucher !
- Ne tondez pas sur des surfaces escarpées.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez à reculons et que vous tirez la tondeuse à vous.
- Éteignez la tondeuse à gazon avant de la faire basculer ou de la transporter de / vers la pelouse ou sur des voies.
- Soyez prudent et n'approchez pas les doigts du porte-lame en rotation.
- Ne vous placez pas devant l'orifice d'éjection d'herbe. Vous risquez sinon d'être saisi par le porte-lame ou percuté par l'herbe catapultée.
- Pendant des interruptions de travail, ne laissez jamais la tondeuse à gazon sans surveillance et conservez-la dans un endroit sûr.
- Avant de soulever et d'emporter la tondeuse à gazon, éteignez le moteur, débranchez la fiche mâle de la prise de courant et attendez que le porte-lame se soit immobilisé.

- Ne modifiez la hauteur de tonte qu'après avoir éteint le moteur et que le porte-lame se soit immobilisé.
- N'ouvrez jamais la trappe d'éjection tant que le moteur tourne.
- Avant de retirer le sac de ramassage d'herbe, éteignez le moteur et attendez que le porte-lame se soit immobilisé. Après avoir vidé le sac de ramassage d'herbe, fixez-le soigneusement et assurez-vous qu'il soit fixé de manière sûre contre la tondeuse à gazon.
- Ne faites jamais rouler la tondeuse sur du gravier avec le moteur allumé. Risque de projection de pierres !
- Si possible, ne tondez pas l'herbe mouillée.
- Dans les circonstances suivantes, éteignez la tondeuse à gazon, débranchez la fiche mâle de la prise de courant et attendez que la tondeuse à gazon se soit immobilisée :
 - Lorsque vous vous éloignez de la tondeuse ;
 - Avant de dégager le porte-lame bloqué ;
 - Pour vérifier la tondeuse à gazon, la nettoyer ou travailler dessus ;
 - Si un corps étranger a été percuté (vérifiez d'abord si la tondeuse ou le porte-lame ont été endommagés. Commencez par supprimer le dégât provoqué) ;
 - Si la tondeuse à gazon vibre fortement en raison d'un balourd (éteignez-la immédiatement et déterminez-en la cause) ;
 - Si le câble de raccordement a été endommagé pendant l'utilisation.

Après la mise en œuvre

- Éteignez la tondeuse à gazon puis rangez l'appareil dans un endroit sûr.
- Si vous voulez réaliser des travaux de maintenance et de nettoyage sur la tondeuse, éteignez-la, débranchez la fiche mâle de la prise de courant puis retirez le sac de ramassage d'herbe.
- Veillez à ce que les ouïes de passage d'air soient exemptes de souillures.
- Rangez toujours la tondeuse à gazon hors de portée des enfants.
- N'effectuez aucune réparation vous-même sur la tondeuse à gazon, confiez ces travaux uniquement à un spécialiste dûment qualifié ou à l'atelier spécialisé.

Câble



Attention ! Risque d'électrocution si le câble est endommagé ! Lorsque le câble est sectionné ou endommagé, le disjoncteur ne disjoncte pas toujours.

- Ne touchez pas le câble tant que vous n'avez pas débranché la fiche mâle de la prise de courant.
- Faites remplacer les câbles endommagés uniquement par un électricien qualifié ou par l'atelier spécialisé. Il est interdit de réparer le câble avec du ruban isolant.
- Fixez le câble de raccordement contre le frein à câble et veillez à ce qu'il ne frotte pas contre des arêtes, des objets pointus et tranchants.
- Ne coincez jamais le câble dans des interstices de porte ou des fenêtres entrebâillées.
- Ne retirez ou ne ponez aucun dispositif de commutation (par exemple condamner l'étrier de sécurité en position plaquée contre le guidon).
- En plein air, n'utilisez que des câbles de raccordement homologués à cet effet et arborant les marquages correspondants, par exemple H07RN – F 3 x 1,5 mm² (longueur max. 25 m).
- Les pièces servant à raccorder le câble doivent être protégées contre les projections, être en caoutchouc ou enrobées de caoutchouc.

Élimination



Les tondeuses à gazon usagées ne vont pas à la poubelle des déchets ménagers. Introduisez la tondeuse à gazon, les accessoires et l'emballage dans un circuit de recyclage respectueux de l'environnement.

Montage

Fixer le guidon A B C D E F G H J V



Prudence ! Lorsque vous repliez ou dépliez le guidon, cela risque d'endommager le câble. Veillez à ne pas endommager le câble pendant cette opération.

Effectuez le montage du guidon dans l'ordre des figures A B C D E F G H J et V, comme ceci :

- Saisissez l'auge de la trappe d'éjection ① B et tirez le clapet d'éjection vers le haut jusqu'à ce que le crochet au dos du carter et le crochet sur la face inférieure du clapet d'éjection décrantent bruyamment (clic) ② B.
- Ensuite, redescendez le clapet d'éjection ③ B. Si vous tondez sans sac de ramassage, il est possible d'éjecter l'herbe sans problème à travers l'interstice ainsi formé entre la trappe d'éjection et le carter. Vous trouverez d'autres informations au chapitre « Travaux sans sac de ramassage d'herbe ».
- Maintenant, amenez les deux fixations de guidon A d situées sur la partie inférieure du guidon A k contre ① C.
- Posez la partie inférieure du guidon contre la fixation de guidon et faites-la encrancer ② C. Poussez le guidon jusqu'à l'extrémité de la fixation de guidon ③ C.
- Écartez un peu la partie inférieure du guidon par ses extrémités et enfoncez-le sur les vis filetées qui se trouvent sur les côtés gauche et droit du carter ① D.
- Ensuite, placez les deux rondelles intercalaires A f sur les vis filetées ② D.
- Introduisez les boulons filetés A h dans les leviers de serrage rapide A c de sorte que le trou soit visible ① E. Tenez-les fermement avec le pouce et l'index et vissez les leviers de serrage rapide avec les boulons filetés dans le sens des aiguilles d'une montre ② E, jusqu'à ce qu'il y ait un écart de ~10 mm, sur ③ E.
- Fixez la partie inférieure du guidon : rabattez le levier de serrage rapide vers le haut, en direction de la tondeuse ④ E.
- Ensuite, fixez la partie supérieure du guidon A j : appliquez-la contre la partie inférieure du tube porteur ① F. D'une main, tenez fermement la partie supérieure du guidon et, avec l'autre main, introduisez les deux vis A g de l'intérieur dans les trous situés contre la partie inférieure du guidon ② F.
- Ensuite, placez les deux rondelles intercalaires A f sur les vis ③ F.
- Introduisez les boulons filetés A h dans les leviers de serrage rapide A c de sorte que les trous soient visibles ① G. Tenez-les fermement avec le pouce et l'index et vissez les leviers de serrage rapide avec les boulons filetés dans le sens des aiguilles d'une montre ② G, jusqu'à ce qu'il y ait un écart de ~10 mm, sur ③ G.
- Fixez la partie supérieure du guidon : rabattez le levier de serrage rapide vers le haut ④ G.
- Vous pouvez régler le guidon sur trois positions de travail (I/II/III – V) adaptées à votre taille : il vous suffit de desserrer les deux leviers de serrage inférieurs ① V et de modifier l'inclinaison du guidon assemblé de sorte à atteindre la hauteur souhaitée ② V. Une fois le guidon réglé sur la hauteur souhaitée, rabattez à nouveau les leviers de serrage rapide vers le haut ③ V.
- Fixez le câble de secteur contre la tondeuse à gazon : avec une bride à câble A e, amenez-le sur la position indiquée à la figure H (voir la flèche).
- Prenez le frein à câble A a et accrochez-le par le grand orifice sur l'étrier Flick-Flack® WOLF Jardin A b ① J.
- Pour terminer, introduisez l'étrier Flick-Flack® WOLF Jardin à l'intérieur dans les deux œillets sur les côtés gauche et droit de la partie supérieure du guidon ② J.
- Vous avez la possibilité de replier le guidon pour le transporter et le stocker facilement. Vous trouverez d'autres informations au chapitre « Transport et stockage ».

Monter le sac de ramassage d'herbe K L M

Effectuez le montage du sac de ramassage d'herbe en vous aidant des figures K L et M :

- Avec une main, saisissez la tringlerie par la poignée ① K et, de l'autre main, tirez le sac textile de ramassage sur l'extrémité longue de la tringlerie ② K. Introduisez le sac textile de ramassage avec son profilé sous la poignée contre la tringlerie, et fixez le profilé du sac contre la tringlerie sous la poignée ③ K.

- Ensuite, fixez les profilés latéraux du sac textile de ramassage contre la tringlerie. Commencez par les deux profilés du bas ① L. Ensuite, fixez les deux petits profilés par dessus ② L et à la fin les deux profilés à gauche et à droite en dessous de la poignée ③ L (voir la flèche).

- Ensuite, retournez le sac de ramassage d'herbe et fixez d'abord le profilé sous la goulotte ① M puis le profilé à côté de la goulotte ② M contre la partie inférieure de la tringlerie.

Utilisation

Horaires d'utilisation

- Veuillez respecter les prescriptions régionales.
- Renseignez-vous auprès des autorités locales sur les horaires d'utilisation autorisée.

Introduire le câble dans le frein à câble N O

- Introduisez le câble dans le frein à câble conformément à la figure ① N. La méthode de fixation du câble dépend de son diamètre.
- Si le câble présente un diamètre inférieur à 6,5 mm, vous devrez dans ce cas le faire passer par le frein à câble et d'abord via les crochets gauche et droit, et ensuite via le crochet médian du frein à câble.
- Si le câble présente un diamètre supérieur à 6,5 mm, vous devrez dans ce cas faire passer le câble par le bas à travers le frein à câble, et seulement via les crochets gauche et droit.

Remarque concernant l'étrier Flick-Flack®

WOLF Jardin ② N O

L'étrier Flick-Flack® WOLF Jardin maintient le câble à distance du plateau de coupe ② N O.

Accrocher le sac de ramassage d'herbe P



**Attention ! Porte-lame en rotation !
N'effectuez des réglages sur la tondeuse à gazon qu'après avoir éteint le moteur et que le porte-lame se soit immobilisé.**

- Soulevez le clapet d'éjection ① P.
- Saisissez le sac de ramassage d'herbe par sa poignée noire et inclinez-le légèrement de sorte à pouvoir accrocher les crochets du sac de ramassage d'herbe dans les événements situés au dos de la tondeuse ② P (voir les flèches).
- Accrochez le sac de ramassage d'herbe dans la tondeuse ② P.
- Rabattez à nouveau le clapet d'éjection vers le bas ③ P.

Régler la hauteur de tonte Q



**Attention ! Porte-lame en rotation !
N'effectuez des travaux / réglages sur la tondeuse à gazon qu'après avoir éteint le moteur et que le porte-lame se soit immobilisé.**

- Tirez le levier légèrement vers l'extérieur ① Q.
- Réglez la hauteur de tonte souhaitée ② Q.
- Relâchez le levier ③ Q.

Hauteur de tonte – État de l'herbe

- Tondez le gazon de préférence sec pour ménager la couche herbeuse.
- Réglez sur une hauteur de tonte de 45 mm.
- Hautez la hauteur de tonte si vous tondez de l'herbe humide ou haute.

Raccordement à la prise (230 volt, 50 Hz)



Raccordez la tondeuse à gazon uniquement à des prises protégées par un fusible temporisé de 16 A (ou disjoncteur LS du type B).

Remarques importantes concernant le disjoncteur différentiel

- Ces dispositifs vous protègent contre des blessures graves si vous touchez des lignes endommagées, en cas de défauts d'isolation et, dans des cas précis, si des lignes sous tension ont été endommagées.
- Ne raccordez la tondeuse à gazon qu'à des prises sécurisées par un disjoncteur différentiel disjonctant dès que le courant de défaut dépasse 30 mA.
- Il existe des kits de rattrapage pour installations électriques anciennes. N'hésitez pas à consulter un électricien qualifié.

Allumer / Éteindre la tondeuse à gazon R S

- Allumez la tondeuse à gazon sur une surface plane.
- Ne l'allumez pas dans de hautes herbes : soulevez-la si nécessaire comme illustré à la figure R.
- Pour vous protéger du risque de blessures, n'allumez pas la tondeuse lorsque vous vous trouvez devant l'orifice d'éjection !

Moteur Marche S

- Appuyez sur le bouton et maintenez la pression ① S.
- Tirez l'étrier de sécurité ② S.
- Relâchez le bouton ① S.

Moteur Arrêt S

- Relâchez l'étrier de sécurité ③ S.

Activer la fonction de tonte / ramassage P T U



Attention ! Porte-lame en rotation !
N'effectuez des réglages sur la tondeuse à gazon qu'après avoir éteint le moteur et que le porte-lame se soit immobilisé.

La tondeuse à gazon est équipée d'un sélecteur (*cut-collect-mulch*). *Cut-collect* signifie tondre et ramasser, *mulch* se réfère au paillage.

Pour entretenir votre jardin, ce sélecteur vous permet de régler la tondeuse sur les fonctions Tondre-Ramasser ou Paillage.

- Soulevez le clapet d'éjection ① U.
- Retirez le sac de ramassage d'herbe ② U.
- Abaissez à nouveau le clapet d'éjection ③ U.
- Amenez le sélecteur sur *cut-collect* ① T.
- Soulevez le clapet d'éjection ① P.
- Accrochez le sac de ramassage d'herbe ② P.
- Abaissez à nouveau le clapet d'éjection ③ P.
- Faites démarrer le moteur et veillez à ce que vos pieds se trouvent à une distance sûre du porte-lame.

Retirer et vider le sac de ramassage d'herbe P U W X

Si des végétaux coupés restent au sol ou si la mention STOP W ② est visible sur l'indicateur de remplissage, cela signifie que le sac est plein et qu'il faudrait le vider immédiatement ① X.



Attention ! Porte-lame en rotation !
N'effectuez des réglages sur la tondeuse à gazon qu'après avoir éteint le moteur et que le porte-lame se soit immobilisé.

- Éteignez le moteur et débranchez sa fiche mâle de la prise de courant.
- Soulevez le clapet d'éjection ① U.
- Retirez le sac de ramassage d'herbe ② U.
- Abaissez à nouveau le clapet d'éjection ③ U.
- Videz le sac de ramassage d'herbe ① X.
- Avant le démarrage, supprimez d'éventuelles obstructions dans le compartiment de tonte.

Remarques concernant l'indicateur de remplissage W

- La position du clapet de l'indicateur de remplissage renseigne sur le degré de remplissage du sac.
- Si le sac est vide, le clapet de l'indicateur de remplissage regarde vers le haut ① W.
- Si le sac de ramassage est plein, le clapet de l'indicateur de remplissage regarde vers le bas et la mention jaune STOP est visible ② W. Il faut vider le sac de ramassage immédiatement ① X.
- Pour garantir un fonctionnement impeccable de l'indicateur de remplissage, nettoyez régulièrement, avec une balayette, la surface située en-dessous de l'indicateur de niveau de remplissage, sur le côté intérieur du sac de ramassage d'herbe ③ W.

Travailler sans sac de ramassage

- Lorsque vous retirez le sac de ramassage d'herbe, le clapet se rabat vers le bas.
- Lorsque vous travaillez sans sac de ramassage, les végétaux coupés sont éjectés directement vers le bas.

Paillage T

Pendant un paillage, l'herbe est coupée plusieurs fois par un système à cet effet puis elle tombe sur le sol. Ce procédé dispense de jeter le gazon à la poubelle. En outre, le paillage protège contre le dessèchement du gazon. Le gazon ainsi paillé contient beaucoup d'éléments nutritifs.

Pour obtenir un résultat optimal, il faut toujours maintenir le gazon court. Vous trouverez d'autres informations au chapitre « Conseils pour entretenir le gazon ».

Conseils pour le paillage

Suivant la vitesse à laquelle le gazon pousse, nous recommandons de le tondre 1 à 2 fois par semaine. Il faut veiller ce faisant à ce que le gazon ne soit ni trop haut ni trop humide !

- Pendant le paillage, ne faites avancer la tondeuse que lentement.
- Veillez à ce que les laizes de tonte se chevauchent.
- Ne tondez pas plus de 20 mm de l'herbe.

Si la mousse a envahi le gazon ou que ce dernier s'est feutré, le paillage est déconseillé car les végétaux coupés reposent sur la mousse et la surface feutrée et n'entrent donc pas en contact avec le sol.

- Scarifiez et fertilisez le gazon régulièrement.

Activer la fonction de paillage



Attention ! Porte-lame en rotation !
N'effectuez des travaux / réglages sur la tondeuse à gazon qu'après avoir éteint le moteur et que le porte-lame se soit immobilisé.

La tondeuse à gazon est équipée d'un sélecteur (*cut-collect-mulch*). *Cut-collect* signifie tondre et ramasser, *mulch* se réfère au paillage. Pour entretenir votre jardin, ce sélecteur vous permet de régler la tondeuse sur les fonctions Tondre-Ramasser ou Paillage.

- Soulevez le clapet d'éjection  .
- Retirez le sac de ramassage d'herbe  .
- Abaissez à nouveau le clapet d'éjection  .
- Amenez le sélecteur sur *mulch*  .



Ne raccrochez pas le sac de ramassage vu que cela risque d'abîmer le goulotte.

Conseils pour l'entretien du gazon

- Le gazon se compose de différents types d'herbe. Si vous tondez fréquemment, les herbes qui développent beaucoup de racines vont pousser plus fortement et former une couche herbeuse fixe. Si vous tondez rarement, ce sont les herbes hautes qui pousseront plus intensément, ainsi que d'autres herbes sauvages (par exemple le trèfle, les pâquerettes).
- Afin que votre gazon pousse de manière saine et uniforme et qu'il ne se forme pas de stries, il faut toujours que les laizes de coupe se chevauchent de quelques centimètres .
- Posez toujours le câble en lieu sûr sur la terrasse, le chemin ou sur l'herbe déjà tondu.
- La hauteur normale du gazon est comprise entre 40 et 50 mm environ. Tondez environ un tiers de la hauteur totale dès que le gazon a atteint une hauteur de 60 et 70 mm.
- Ne tondez pas en-dessous de 45 mm, faute de quoi la couche herbeuse va s'abîmer par temps sec.
- Tondez par étapes l'herbe qui a beaucoup poussé (par exemple au retour de vacances), jusqu'à revenir à la hauteur normale.

Après la fin du travail

- Éteignez la tondeuse, attendez que le porte-lame se soit immobilisé, puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Videz le sac de ramassage d'herbe  .
- Rangez la tondeuse à gazon dans un endroit sûr.

Maintenance

Généralités



Attention ! Porte-lame en rotation !
Avant d'effectuer tous travaux de maintenance et de nettoyage, débranchez la fiche mâle de la prise de courant et n'approchez pas les doigts du porte-lame en rotation.

- Pour des raisons de sécurité, n'effectuez jamais vous-mêmes des travaux de réparation et de maintenance, ne remplacez pas les éléments de sécurité, câbles, etc. ; ne confiez ces travaux qu'à un spécialiste qualifié ou à l'atelier spécialisé.

- Ne rangez pas la tondeuse à gazon dans des locaux humides.
- En fin de saison, faites vérifier la tondeuse à gazon par un spécialiste qualifié ou par l'atelier spécialisé.

Nettoyage de la tondeuse à gazon X



Attention ! Avant chaque transport et stockage, éteignez la tondeuse à gazon, attendez que le porte-lame se soit immobilisé puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant !

- Après chaque tonte, nettoyez la tondeuse avec une balayette.
- À intervalles réguliers, nettoyez le clapet de paillage avec une balayette ② X.
- Ne nettoyez jamais la tondeuse à gazon au jet d'eau ou au nettoyeur haute pression.

Nettoyage du sac de ramassage d'herbe U W X

- Le mieux est de nettoyer le sac de ramassage d'herbe directement après la tonte.
- Soulevez le clapet d'éjection ① U.
- Retirez le sac de ramassage d'herbe ② U.
- Abaissez à nouveau le clapet d'éjection ③ U.
- Videz le sac de ramassage d'herbe ① X.
- Nettoyez le sac de ramassage, tringlerie comprise, avec de l'eau ou une balayette.
- Nettoyez en particulier la surface sous l'indicateur de niveau de remplissage ③ W.
- Faites sécher le sac de ramassage avant l'utilisation suivante.

Transport et entreposage Y



Attention ! Avant chaque transport et stockage, éteignez la tondeuse à gazon, attendez que le porte-lame se soit immobilisé puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant !

- Avant de transporter la tondeuse à gazon avec un véhicule, sécurisez-la correctement.
- Sécurisez la tondeuse à gazon suffisamment pour qu'elle ne puisse pas glisser lorsque vous la transportez sur ou dans un véhicule.
- Pour pouvoir ranger la tondeuse à gazon plus facilement, vous avez la possibilité de replier le guidon Y.
- À cette fin, desserrez les deux leviers de serrage rapide et les boulons filetés ① Y, puis vissez-les d'environ 5 mm. Ce faisant, tenez fermement la partie supérieure du guidon faute de quoi vous risquez de vous pincer la main et les doigts.
- Ensuite, rabattez la partie supérieure du guidon vers l'arrière ② Y.



Attention !

Si vous rabatbez le guidon en avant, le câble risque de s'endommager.

- Desserrez les deux leviers de serrage rapide inférieurs ③ Y.
- Rabattez les deux guidons en avant et posez-les sur les roues avant de la tondeuse à gazon ④ Y.
- De la sorte, vous pouvez transporter la tondeuse sans problème par sa poignée, ou l'emmener dans un endroit sûr pour la stocker ⑤ Y (voir la flèche).

Remisage pour l'hiver

- A la fin de chaque saison de tonte, soumettez votre tondeuse à gazon à un nettoyage soigné.
- En automne, faites contrôler votre tondeuse à gazon par un atelier spécialisé.
- Remisez la tondeuse à gazon dans un local propre et sec.
- Si le remisage de la tondeuse doit se prolonger, protégez-la contre la rouille en hiver.

Remplacement du porte-lame Z

- Avant d'effectuer tous travaux sur le porte-lame, commencez par débrancher la fiche mâle de la prise de courant puis enfilez des gants de protection.



Attention ! Ne confiez l'ensemble des travaux sur le porte-lame qu'à un spécialiste dûment qualifié ou à l'atelier d'origine du fabricant.

- Le fait de réaffûter le porte-lame peut engendrer un balourd. Pour cette raison, faites réaliser un contrôle d'absence de balourd par l'atelier spécialisé.
- Pour pouvoir changer le porte-lame, il faut une clé dynamométrique calibre SW13 (M8). Couple de serrage des vis : 14–16 Nm Z.

Suppression de dérangements

Problème	Cause possible	Remède
Fonctionnement instable, fortes vibrations de l'appareil.	Le porte-lame est endommagé. Le porte-lame a du jeu dans sa fixation.	Rendez-vous dans un atelier spécialisé. Suivez les consignes figurant au chapitre « Remplacement du porte-lame »
Le moteur ne démarre pas.	Le disjoncteur au niveau du raccordement principal du secteur a disjoncté / est défectueux. Procédure à suivre si le câble est endommagé :  Attention ! Risque d'électrocution si le câble est endommagé ! Lorsque le câble est sectionné ou s'endommage, cela ne provoque pas toujours la disjonction du disjoncteur. Ne touchez pas le câble tant que vous n'avez pas débranché la fiche mâle de la prise de courant. Faites remplacer les câbles endommagés uniquement par un électricien qualifié ou par l'atelier spécialisé. Il est interdit de réparer le câble avec du ruban isolant.	Faites-le réparer par un électricien qualifié. Rendez-vous dans un atelier spécialisé.
Mauvais rendement de tonte / de ramassage.	Le porte-lame est émoussé. Le sac de ramassage d'herbe est obstrué. La hauteur de tonte n'est pas adaptée.	Rendez-vous dans un atelier spécialisé. Suivez les consignes figurant au chapitre « Vider le sac de ramassage d'herbe ». Suivez les consignes figurant au chapitre « Régler la hauteur de tonte ».



En cas de doute, rendez-vous toujours dans un atelier spécialisé.

Attention ! Avant chaque vérification ou de travailler sur l'outil de coupe, éteignez toujours la tondeuse à gazon et débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Pièces de rechange et accessoires

N° de réf.	Désignation d'article	Description de l'article
196-122-650	WBL3401	Porte-lame A340 (largeur de coupe 34 cm)
196-123-650	WBL3701	Porte-lame A370 (largeur de coupe 37 cm)
196-124-650	WBL4001	Porte-lame A400 (largeur de coupe 40 cm)

Garantie

Dans chaque pays, les dispositions de garantie applicables sont celles publiées par notre société ou par l'importateur. Si votre tondeuse à gazon présente un vice de matière ou de fabrication couvert par la garantie, la réparation est gratuite. En cas de recours en garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à la succursale la plus proche.



WOLF-Garten ist eine Marke der MTD Products Aktiengesellschaft
WOLF-Garten is a trademark of MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23 · 66129 Saarbrücken · Germany
Fon/Phone ++49 6805 79 – 0 · Fax ++49 6805 79 – 442
www.wolf-garten.com · info@wolf-garten.com